

# Equipo

Año II

Nº 67

PRECIO S/. 1.20

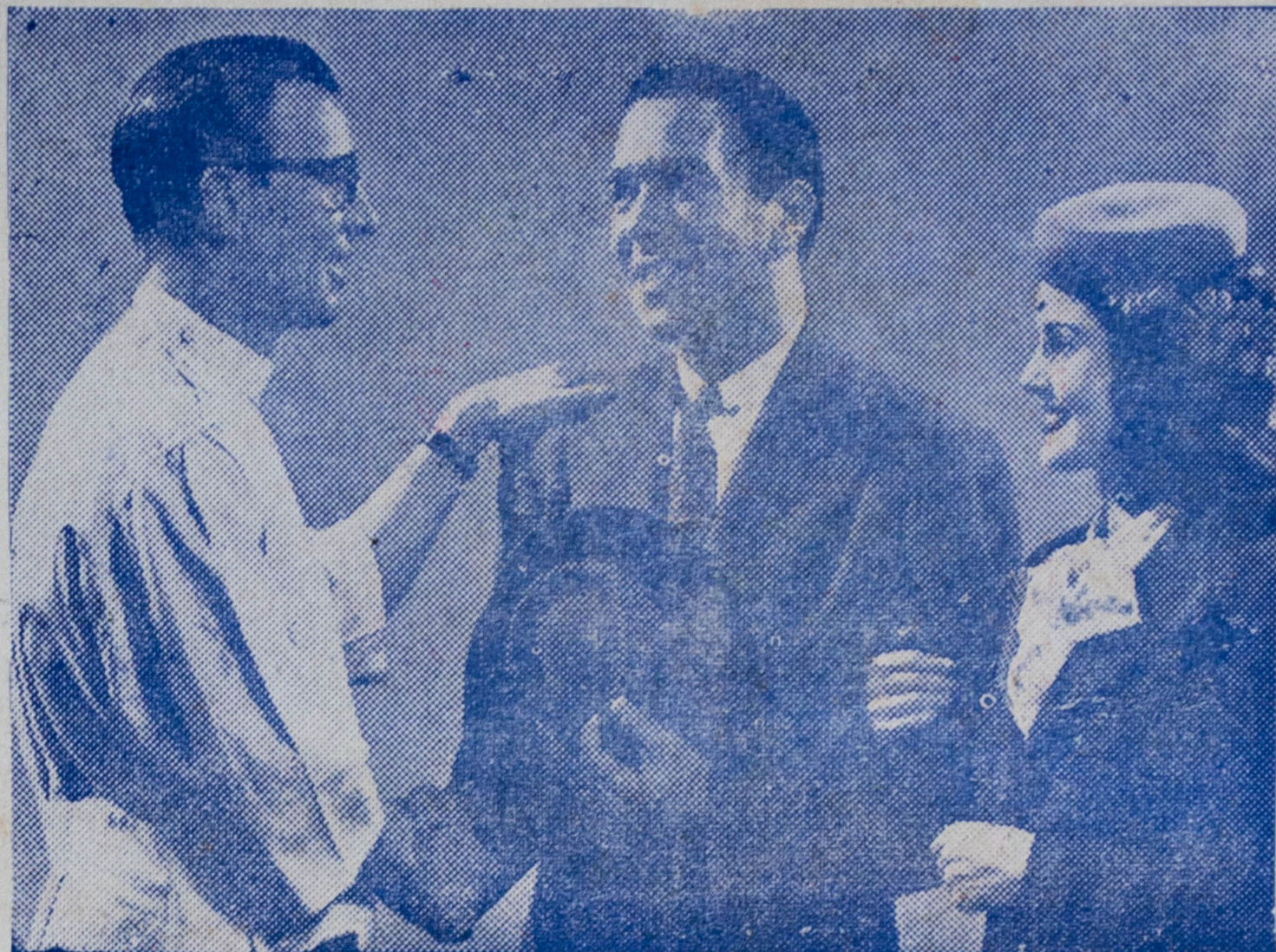
LUIS GANOZA

Recordman nacional de garrocha.





**-Solo es cansancio, mi amigo.**



*La actividad diaria, la responsabilidad a que nos obliga la familia, el trabajo, la sociedad, producen en muchos casos un empobrecimiento de las reservas del cerebro, que derivan en el pesimismo y en la desconfianza en el propio rendimiento. Las fallas de memoria y de concentración mental, el desánimo para cumplir con las obligaciones de nuestra vida, son así mismo otra consecuencia, más acentuada si hemos pasado de los 40 años. Para remediarlo es necesario tonificar el cerebro y hacerle reponer los elementos agotados.*

# **NUCLEDINE**

*Es tónico cerebral que restaura la normal capacidad y devuelve el vigor y el empuje de los años mozos.*



# CAPULLO



Tierno y delicado como un capullo de flor es el cuerpo del bebé.— Su fina piel está expuesta a sufrir inflamaciones y agrietaduras que le hacen padecer. Protéjalo y manténgalo cómodo y feliz con

# ESCALDEX

UNGUENTO DE SUAVE Y MARAVILLOSO EFECTO CONTRA LAS  
ESCALDADURAS Y EROSIONES



# LA PISCINA DEL ESTADIO FUE PARA LA NATACION

Un número, sin referirnos al problema de la piscina, puede haber formado en algunos, idea de renunciamiento; de renunciamiento de esta campaña que no encierra ningún propósito personal, ni ataques a personas o instituciones. Pero no hay tal. Si los argumentos esgrimidos, si las pruebas mostradas no bastaran, y si no tuviéramos el íntimo convencimiento de hallarnos del lado de la justicia, del lado provechoso para nuestro deporte, seguramente el silencio del número anterior hubiera sido definitivo. Empero no ha sido, ni podría ser así. Para ratificarnos en nuestra posición, están el comentario del diario japonés del 9 de enero de 1937, —día en que se inauguraba la piscina y a nombre de la ciudad la recibía el señor Gallo Porras, Alcalde de Lima— y las declaraciones que para el mismo diario formulara el señor Eduardo Dibós Dammert, Presidente del Comité Nacional de Deportes, e Inspector de la piscina, en su calidad de Concejal del Municipio capitalino. Al efectuar la transcripción de ambos, no vamos a formular comentario alguno. Lo dejamos sencillamente a juicio del público y de las actuales autoridades de la Federación de Natación y del Comité Nacional de Deportes.

Se expresaba así en uno de sus acápites el comentarista del diario japonés citado, que por cierto concretaba el pensamiento de la Colonia Japonesa:

“¿Qué más elevada manifestación de gratitud a esta tierra, donde han fundado, con el corazón, su segunda patria, que la piscina? Ella por su contenido es todo un símbolo. Es el agua cristalina, diáfana y alegre, que recibe en su seno, para perfeccionarse en la cultura física, a los caballeros del músculo. A todos los que saben cuanto importancia se deriva de los ejercicios físicos en su elemento, porque la natación, es científica, orgánica y anímicamente, el deporte por excelent-

Lleve usted libros y revistas a los hospitales, a las cárceles, a los asilos y hará gran obra de bien.

## UN COMENTARIO DEL DIARIO JAPONES "PERU JIHO" Y UNAS DECLARACIONES QUE LO AFIRMAN.



Intimamente identificado con el deporte, antes como ahora, don Eduardo Dibós Dammert brindó las declaraciones que presentamos, en 1937, a los redactores del diario japonés "Nippo Shimpo". Por sí solas ellas nos liberan de todo comentario.

cia. Reune todo en sí. E invita a los nobles pensamientos e impulsa a sentirse hidalgamente. Por eso deseamos que la piscina, que esta mañana va a ser entregada al burgomaestre de la Ciudad de los Reyes, el cual la apadrinará con la primera dama del país, sea piedra bautismal de una nueva juventud".

Y en otro párrafo precisaba: "Esta obra va a convertirse en el elemento indispensable de la Natación Peruana, pues los animosos y progresistas jóvenes peruanos podrán desarrollar en ella su capacidad deportiva.

La Colonia Japonesa, residente en es-

te hospitalario país, con el deseo de colaborar al impulso que ha tomado hace algún tiempo el deporte y con el objeto de testimoniar su afecto y gratitud a fecha tan señalada, después de haber estudiado varios proyectos, resolvió obsequiar una piscina de características reglamentarias, adecuada para Campeonatos Olímpicos".

Y don Eduardo Dibós se manifestaba en los siguientes términos a la solicitud del cronista:

"Satisface una necesidad de la Capital proporcionando un centro para los deportes acuáticos, especialmente para el entrenamiento y selección de los nadadores peruanos. Su tamaño reglamentario y el estar bien situada en el Estadio Nacional, facilita la experiencia y aprendizaje de los deportistas. La Colonia Japonesa ha prestado un evidente servicio a la juventud nacional y dentro de pocos años se verán los grandes beneficios que proporcionará. Un plan inmediato tiene que estar enmarcado en la organización metódica de la utilización de la piscina y en la formación de los equipos de nadadores a base de una selección rigurosa de la mocedad que comienza a destacarse en este deporte. Teniendo en cuenta que la aparición de capacidades reclama como base previa la participación extensiva e intensiva de la juventud, será materia de un programa eficaz obtener que el mayor número posible concorra asiduamente a la piscina organizándose campeonatos y pruebas locales y nacionales y concertándose eventos de categorías, edades y estilos de natación. Inmediatamente será formulado el reglamento de la piscina y espero como Inspector Municipal recibir de la Federación de Natación, el Calendario Oficial de Campeonatos, para contribuir a que se ponga en práctica.

La Municipalidad de Lima, y los deportistas están muy agradecidos a la Colonia Japonesa por el obsequio de la piscina Nippon".





Proseguiremos con las explicaciones relativas a la clásica prueba: Velocidad. Nos hemos referido a ella efectuándose en velódromo. Pero no solo en él puede realizarse. También es factible llevarla a cabo en lugares donde no se disponga de aquel. Basta para ello escoger un lugar que por lo menos tenga una buena recta plana, de poco menos de 300 m. antes de la meta. La distancia anterior a esos 300 m., pueden ser en curva o bien en recta aunque no sea muy plana. Aquí en Lima, antes de contarse con el actual velódromo, se corrió varios años en el Campo de Marte. En la recta, de los 300 antes de la meta, debe señalarse con una línea blanca de 10 cm. de ancho los 200 finales, que servirán de guía a los corredores y también a los cronometristas y a los jueces como explicaremos luego.

Ocurre en la velocidad distintos casos. Veamos algunos. En los Campeonatos, antes de darse la partida a una "serie" o "batería", se sortea, que ciclista conducirá la carrera hasta los 500 m. Es decir, que corredor debe marchar a la punta. Ese tiene la obligación de caminar adelante, a menos que el adversario lo despoje de esa posición. En caso contrario, una vez cumplidos los primeros 500 m., el tomar la punta queda liberado a los propios deseos o habilidad de los competidores. La razón de esta disposición, estriba en el hecho de que, la mayoría de las veces, ninguno de los competidores desea tomar la punta y se mantiene a la rueda del adversario. Esto es más ostensible, cuando uno de los corredores pertenece al tipo de los "ruederos", de aquellos que gustan, el adversario levante el sprint, para pegarse a la rueda, y en los últimos 100 o 50 m. salir

## EN LA HUELLA EN LA PISTA

de atrás y atacar, para pasar a la meta.

Aunque las pruebas de velocidad, se conocen como 1.000 m. scratch, la carrera propiamente se desenvuelve

sobre los 300 o 200 últimos metros. Cuando se enfrentan dos virtuosos de la velocidad, el espectador asiste propiamente a un duelo de habilidad, de sumo cuidado, de estudio de los adversarios. En los 600 o 700 primeros metros, los competidores marchan muy lentamente. Se observan, se cuidan, se empeñan en buscar que el adversario descubra su juego. Amagan un arranque; tratan que el hombre que marcha a su rueda, pase a la punta. Detienen casi materialmente su marcha y están con los músculos tensos y la mente despierta, para responder al menor intento de sorpresa que pueda efectuar el adversario. Durante esos 600 o 700 m. no es obligatorio que los corredores mantengan su línea de carrera. Empero, cuando se inicia propiamente el sprint, cada cual debe mantenerla. No podrá cerrarse sobre el adversario que trate de pasarlo; ni el que pase, cerrarse sobre el que va dejando atrás, ni mucho menos emplear medio alguno de estorbar la libre acción de su rival.

La línea de los 200 m. finales tiene otro objeto más. Antes que alguno de los competidores la atraviese, si alguno sufriera una caída, o algún accidente de máquina, la carrera se invalida y deberá volverse a largar. Por ejemplo; si antes de ingresarse a los 200 finales, un concursante sufriera la pinchadura de una llanta, levantará la mano para advertir a los jueces del accidente. Estos comprobarán

*Superando todos los records con*



**MILO**

*fortificante y reconstituyente*



# SEMBLANZAS <sup>del</sup> PASADO

**H**AY "sportmans" que han nacido para practicar un deporte y pertenecer a un club por toda la vida. Para ellos no hay dualidad de actividades. Ni colores —por más atrayentes que sean en otra camiseta— que les llame la atención. Son fieles a todo aquello que escogieron desde el primer momento. Y en la brega siempre destacan su admirable desprendimiento, su gran entusiasmo, su enorme amor por el deporte y la institución que encandiló su afecto y supo atraerlos.

Muchas veces seguir un camino, así, recto, buscando sólo el cumplimiento del deber; tratando de sacar adelante las insignias que se defienden; procurando estimular con el ejemplo a los débiles, a los que vienen atrás, a los que recién empiezan: es duro. Y es duro porque hay que trabajar en la sombra, alejados del "flash" luminoso de la propaganda y del aplauso. Y porque la senda, casi siempre, está llena de baches y de obstáculos que hacen difícil el avance.

Cuando Luis Arbulú, allá por 1923, tuvo oportunidad de ver por vez primera una pelota, de cerca, se quedó parado. Era un chiquitín apenas. Y la gran circunferencia de cuero le impuso respeto. Nacido en el barrio de La Victoria sabía que sus amigos estaban allí: en las calles anchas del distrito. Y comprometido por ellos decidió cooperar. Formaban un grupo numeroso y animado, y entre los que habían nombres que con los años habrían de sonar e imponer condiciones en las canchas.

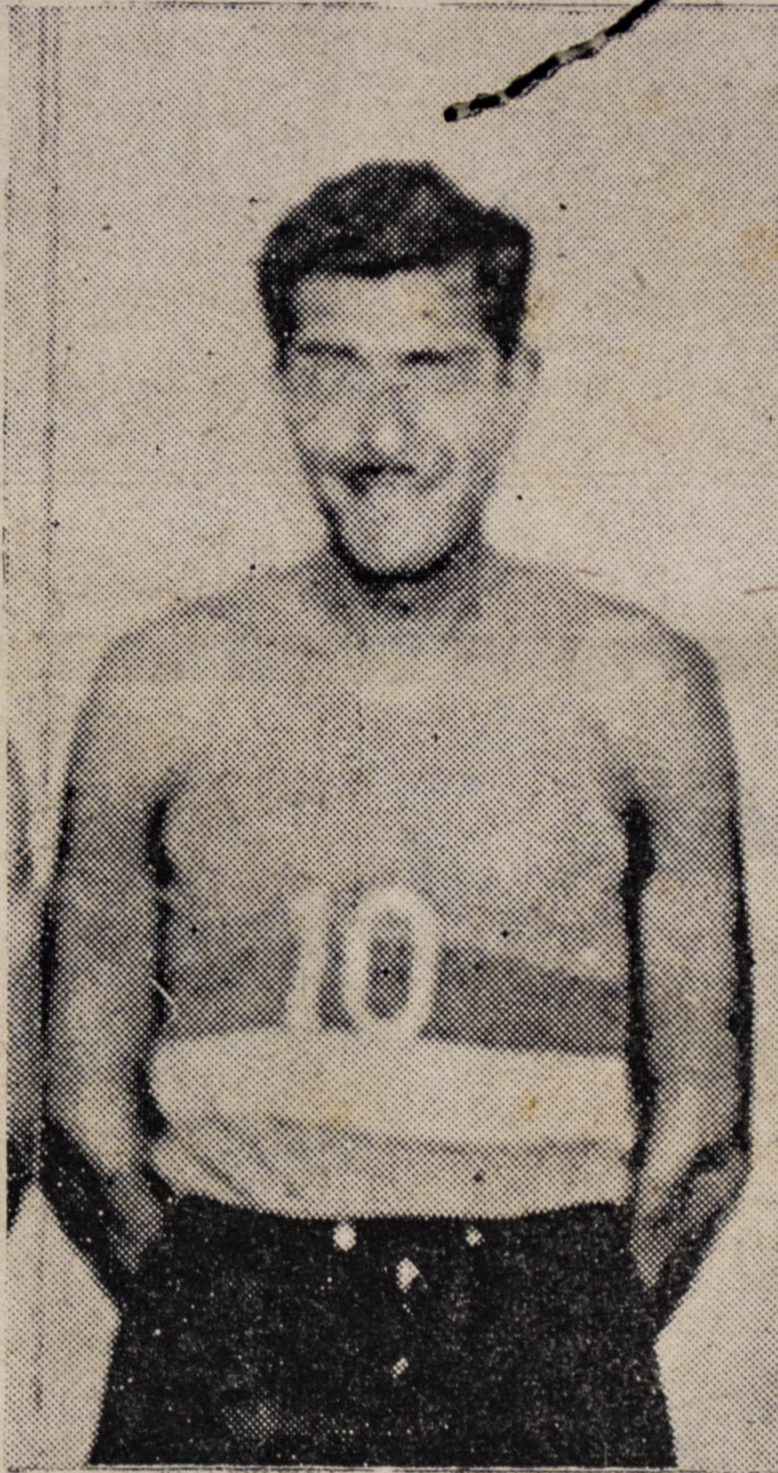
El fútbol, deporte popular, fué el que atrajo y capitalizó sus anhelos. Sin guía, sin dirección, creyeron que esa era la meta. Y muchachos al fin no contaron para nada con las cualidades de cada uno, con la misma afición que llevaban escondida y que esperaba el momento propicio para emerger a la superficie y apoderarse de todos.

No formaban club alguno pero Luis y sus amigos iban una tarde sí y otra también a cualquiera de los numerosos terrenos baldíos a practicar. En ellos se entretenían "shoteando", haciéndose la ilusión de ser delanteros o halves, zagueros o guardapiolas. Empero alguien por allí trajo un día un sobre-cito blanco en el cual una nota hacía presente a la muchachada que dos equipitos del Colegio "Aponte" estaban listos para jugar, en fecha determinada, dos partidos de basket.

Aquí la confusión fué enorme. No había cancha ni existían cuadros. Pero tampoco era el caso de desperdiciar una oportunidad así. Sin perder tiempo requirieron los consejos de personas allegadas que quisieran ayudarlos y brindarles sus consejos. Y para el caso nadie mejor que Don Pedro Flecha. A él fueron. Y Don Pedro, bonachón y animoso, no se hizo de rogar.

## LUIS ARBULU

Por AUGUSTO MOREN



Rápidamente organizaron una sesión. El local para el caso lo brindó Don Pedro. Y Don Pedro, también, ofreció el terreno que serviría de estadio. Por nombre tomó la entidad el de aquel que estaba dando muestras palmarias y reales, efectivas y prácticas de ayuda. Se le puso: Deportivo Flecha.

Los días que siguieron fueron febriles para la nueva institución. Era necesario preparar la cancha. Y seleccionar y entrenar los "fives". Entonces el fervor no tardó en hacerse presente. Y con toda puntualidad, cotidianamente, con la pala en las manos, los socios acondicionaron el "court". Luego vinieron los entrenamientos. Y al fin, al tanteo, la nominación de los quintetos. Arbulú fué sindicado para integrar el "B".

No hay fecha más hermosa que la del debut. Al salir Lucho a la cancha le pareció imposible que ya estuviera defendiendo un club. Pero en el transcurso del partido se dió íntegro. Y aunque fueron derrotados notaron que en ellos existía clase y mucho de improvisación. Entonces decidieron entrenar

de firme. Y tratar, al año siguiente, de presentar e inscribir un cuadro en la Federación.

En efecto en 1924 "Flecha" tomó registros en Tercera División. La campaña que hizo Arbulú y el quinteto fué fulminante. Doce meses después, en 1925, ascendió a Primera. A partir de este instante el nombre del club "victoriano" se carga de gloria. Y sus hombres realizan campañas de sumo mérito.

Alto y acentuadamente delgado, con gran agilidad, el estilo de juego de Arbulú fué rápido y de constante ofensiva sobre el tablero contrario. Raro era el match donde su certero emboque no alcanzaba gran puntaje. Y habiendo empezado de alero derecho su movilidad dentro del "court" le valió el que más tarde pudiera acomodarse a todos los puestos y servir con idéntica eficacia tanto en la defensa como en el ataque. Sus rápidas cortadas en pos de la "canasta" y su juego sin vistosidad alguna, acreditaron en sus actuaciones verdadera efectividad.

Internacional por varias veces acompañó al "Flecha" en aquella exitosa gira realizada a Chile en 1932. En ella el quinteto "victoriano" logró apoderarse del trofeo que disputaron en reñido concurso con la Selección Chilena, la Selección de Rancagua y el equipo del "Flecha". Participó igualmente en los partidos contra el "Olea" unos años antes en Lima. Y formó, asimismo, como titular en el cuadro que salió en 1934 rumbo a Guayaquil a sostener varios encuentros. En 1937 seleccionado por la Federación respectiva asistió al Suramericano de Santiago siendo su comportamiento excelente. Cada vez que su club realizaba giras al interior siempre Luis Arbulú fué obligado componente de la delegación. Arequipa, Trujillo, Ayacucho, Huancaayo y muchas otras ciudades del interior lo vieron actuar. Al cabo de 22 años de actuación y sólo en 1945 se alejó definitivamente de los "courts".

Verdadero fanático de la chompa del "Flecha" no pensó jamás ni consintió en que se dudara de su adhesión hacia su club. E incondicional del baloncesto es este su único deporte hasta hoy. Dedicado a entrenar ha preparado en algunas oportunidades al "Flecha" y desde hace siete años es el preparador oficial del equipo de la Escuela de Policía.





## LA GRAN CARRERA DE AUTOMOVILES

TRAS meses de gestiones, ha llegado ya a su término la etapa preparatoria de la gran carrera de automóviles entre Buenos Aires y Caracas, por el Premio América del Sur. Cursada esa etapa y ultimados los detalles de organización, a la hora central del miércoles 20, desde la capital argentina, serán largados los carros de 141 participantes que en representación de cinco países suramericanos se disputarán los primeros puestos de tan extraordinario evento automotor.

Nunca en los anales del automovilismo continental se ha llevado a cabo una carrera de tan vastas proporciones ni de mayores proyecciones. Superior en distancia a aquella otra no menos famosa carrera en 1940, la que se iniciará dentro de pocos días será la competencia de mayor aliento y la más notable de todas por el número de participantes y por realizarse sobre territorios de siete países hermanos del Continente.

Muchos factores se pondrán en juego en esta magna carrera. El triunfo absoluto o las victorias parciales corresponderán a quienes mejor hayan preparado sus máquinas y demuestren mayor pericia y capacidad. La enorme distancia de la ruta —cerca de diez mil kilómetros—, la variedad de terrenos y topografías, las alturas que habrá de ascenderse, las dificultades provenientes del clima, los cambios de temperatura y otros factores de suyo negativos, ajenos a la voluntad de los volantes, exigirán de éstos un esfuerzo tremendo y un valor a toda prueba. La buena actuación será, pues, consagratoria para cualquiera de los participantes, aunque la victoria absoluta no se llegue a conquistar.

Ocho volantes peruanos intervienen en el gran premio. Entusiasmados y pundonorosos deportistas todos ellos, rivalizan en deseos de cumplir en la mejor forma posible. Saben de la ventaja indiscutible de los ases del Atlántico, saben que sus máquinas son inferiores a las de los volantes argentinos, pero en la lid tratarán de demostrar que en pericia y valor son dignos contendores de los mejores volantes del Continente.

En el ambiente deportivo de la capital reina la misma inquietud y el mismo entusiasmo que preceden a los grandes acontecimientos. Se comenta la chance de los nuestros y se tejen conjeturas sobre los posibles resultados de la prueba. Durante más de un mes, el automovilismo será el tema del día. Y durante más de un mes, la afición seguirá vivamente interesada la actuación de esos ocho esforzados pilotos que representando al país se lanzarán a la brava empresa de vencer diez mil kilómetros en el menor tiempo, compitiendo con los mejores volantes suramericanos.

## A MITAD DEL CAMPEONATO DE COMPETENCIA

Mediados de octubre y recién llega a la mitad de su desarrollo el Campeonato Oficial de Fútbol. Factores imprevistos han retardado notablemente la realización del certamen. De las veintisiete fechas que comprende, sólo trece se han jugado hasta la fecha. Desde ya puede adelantarse que las fechas finales habrán de efectuarse en el mes de enero. La situación obliga a una revisión del acuerdo de las tres ruedas en los torneos oficiales o impone para lo sucesivo un adelanto prudencial en la iniciación de las temporadas. Porque es evidente que conviene dar a los jugadores un tiempo de reposo después del torneo oficial y brindar la oportunidad a los equipos para sostener temporadas internacionales en casa o salir en jira al extranjero, todo ello sin exigir esfuerzo desmedido a los jugadores. Es necesario ya estudiar una acertada planificación de las actividades futbolísticas, resguardando la capacidad física de los jugadores y protegiendo la salud de los mismos. Conviene, por lo mismo, evitar las temporadas excesivamente dilatadas, que mantienen en actividad constante y agotadora a nuestros mejores players. Deben los dirigentes tener en cuenta que a nada positivo conduce ello y que, por el contrario, una política así sin control y que no defiende la exacta capacidad de los jugadores, atenta inevitablemente contra el buen desempeño de los equipos nacionales en las competencias internacionales.

A alguna solución debe llegarse para el año entrante. O adelantarse la fecha de iniciación del certamen oficial —lo cual sólo solucionaría en parte el problema— o volver al sistema de las dos ruedas, con igual o mayor número de los equipos participantes.

*Un suave y sutil encanto  
de fragancia que inspira  
sugestión y ternura*



## AGUA DE COLONIA 1824

DELICADA Y GENUINA

De venta en los buenos bazares y  
boticas del país.





Como en muchos pasajes del encuentro: Suárez apurado frente a la briosa acometida de Rivera y Anglas, mientras que Cabada y Constantino Perales quedan desconcertados.



El nuevo half centro del Ciclista, Gago, imponiendo su mayor estatura con un salto en pos del esférico. Precisamente en el juego por alto radica uno de los fuertes del joven centro half.

## Confirmando su efectivo repunte Ciclista batió al Municipal

Esta vez no fué el volteretazo de sorpresa para cambiar un score que nada los favorecía frente a un cuadro modesto. Ahora cumplieron la ruda faena de vencer nada menos que a Deportivo Municipal, cuadro grande, que en esta segunda rueda se venía con el tranco largo para ocupar el sitio que le corresponde. Pero he aquí, que se encontró con un Ciclis-



ta capaz y decidido que le impuso la dura cuenta de tres goles contra ninguno.

Las primeras acciones ponen de manifiesto un Municipal que parecía iba a dominar con facilidad. Se dan el lujo de incursionar con facilidad y elegancia en la zona blanqui-negra. Pero a poco va surgiendo la clase de Aldabe y la decisión de Acevedo. Y entonces la bordadora tropieza y se enreda en sus propios hilos.

Siguen las acciones y sirven para demostrar que el "decano" está dispuesto a sacar toda la ventaja que le sea posible a un Municipal con ausencias irreemplazables, como las de Caricho y Navarrete. Algo más, el team "edil" se deja coger en sus armas fundamentales. Lo confían todo a su trío central: Mosquera, Loret y Drago inician una interminable serie de pases cortos. Pero los defensores del Ciclista los marcan celosamente y todas las combinaciones terminan por perderse en el out o en los rechazos contundentes de los listados.

Mas, Ciclista no se conforma con haber planeado bien su defensa. También ha organizado su ofensiva y en la forma más inteligente. Abren sus halves el juego con dirección a los punteros. Pacheco y Barzola se meten como cuñas por sus respectivos campos. Rivera, bien adelantado por el centro, contribuye a desconcertar a toda la defensa millonaria que por momentos se siente desorientada para frenar la aptitud física de los ciclistas que se muestran muy superiores.

Por eso no extraña que a los 20 minutos, Pacheco aproveche de la confusión del trío posterior de Municipal, para dormir la bola en las mallas del arco que defiende Suárez.

En la línea media "edil" Castillo trata de armar a su cuadro con indicaciones, pero es precisamente en la línea de halves donde se encierra el mayor defecto del cuadro. Titina es el menos responsable de ello.

Por el contrario, hace hasta el último esfuerzo por cambiar tal estado de cosas. Pero Tello y Celi parecen fuera de entrenamiento y muy pronto se muestran cansados y allí se derrumba todo el Municipal. Siempre por los alas, Pacheco corre con la bola y Constantino se defiende con el foul. Lo sirve el mismo Pacheco y lo hace con justeza frente al arco de Suárez, que más nervioso que de costumbre ve entrar la pelota a su arco por un codicioso pique de Anglas.

El gol es un justo premio para Anglas que se está jugando un gran partido. No es porque sea un jugador de campanillas. El está muy lejos de serlo, pero todo el corazón lo ha puesto en el encuentro y se juega con entereza admirable y sorprendente vitalidad. Marca a "Titina" Castillo

Passalacqua, que día a día, viene progresando en su difícil puesto, sale con facilidad para interceptar el servicio de un corner que desde la esquina hace Socarraz.



y éste que además de half, en las oportunidades se convierte en un "sexto forward", lo obliga a Anglas a bajar bastante en su campo, para cuando atacan los suyos desplazarse velozmente y confundirse con Rivera y Dávalos en su codicia y su porfiado asedio. Su labor ha sido una de las claves del triunfo. Porque ha sido el encargado de neutralizar el único lugar de donde pudo haber salido la victoria del Municipal, en su eje medio central, más exactamente en el veterano Castillo.

A muchos les parece que la ventaja del Ciclista es transitoria. Creen que el Municipal se encuentre de un momento a otro e imponga su jerarquía de cuadro de categoría. Pero el vencedor había planteado bien su conducta en el terreno y no sólo la había planteado técnicamente, sino que luciendo un envidiable estado físico, estaban demostrando que comprendían muy bien que a un Chávez se le podía ganar después de ir en desventaja, pero a un Municipal había que lucharle con ardor desde el principio y sacarle todas las ventajas que fueran posibles de obtener.

Constantino Perales dedicado por entero a la custodia de Rivera, no llega a intervenir en las acometidas de los punteros. Barzola, a los 33 minutos, por centímetros no hace gol. Pero sí lo consigue Dávalos, dos minutos después, cuando impulsa a un ángulo el rebote de una desesperada intervención de Cabada, frente a la arrolladora acometida de Rivera.

En los últimos cinco minutos del primer tiempo, Municipal da la impresión de que ha empezado a coordinar sus líneas, sobre todo la delantera, y termina el período con un provisional dominio de los ediles que iban perdiendo por tres a cero.

El comienzo de la segunda etapa parece ratificar la anterior impresión. Y la barra de los "millonarios" se encarga de estimular a los suyos. Se vuelcan así frente al arco de Passalacqua, pero dan la impresión de que juegan fulbito. Mucho pase corto y bonito, pases que tienen el agravante de repetirse muchas veces. De una ofensiva tan preciosista como inefectiva, poco es lo que se puede esperar. En cambio, en cada corrida de los blanquinegros, la valla de Suárez queda al borde del gol. Son avances penetrantes, de pases largos y con remates codiciosos y fuertes que con un poco más de puntería y de fortuna en los casos de Pacheco y Barzola, se hubieran convertido por lo menos en 4 tantos más que hubieran hecho más rotundo el fracaso del once millonario que tuvo sus pecados capitales en sus punteros, en su línea media, y en esa típica característica de no poner más genio y vitalidad en sus ataques.

#### APOSTILLAS DEL ENCUENTRO CICLISTA-MUNICIPAL.

El estado de sitio tuvo una versión bastante aproximada en el desempeño de Ciclista que supo controlar muy bien a los ediles y sitiar con frecuencia a Luis Suárez.

\* \* \*

Para muchos, Gago todavía está "crudo", pero no cabe la menor duda que jugando por alto el nuevo centro half está bastante "cocidito".

\* \* \*

La orden superior de que el fútbol empezaba temprano, la entendieron demasiado bien Pacheco, Anglas y Dávalos que desde bien "temprano" adelantaron tres pepinos al sub-campeón del 47.

\* \* \*

Los desgarramientos de Caricho y Navarrete fueron el origen de un desgarramiento más serio en el corazón de la numerosa hinchada de los de la franja.

\* \* \*

La hermosa bandera que sacaron sobre su tribuna los hinchas ediles, al final flameaba tímidamente como esperanza de pobre.

\* \* \*

Tello no habrá podido dormir tranquilo la noche que siguió al partido. Su pobre actuación se complicó con el agravante de un penal que mejor lo hubiera tirado un ciego.

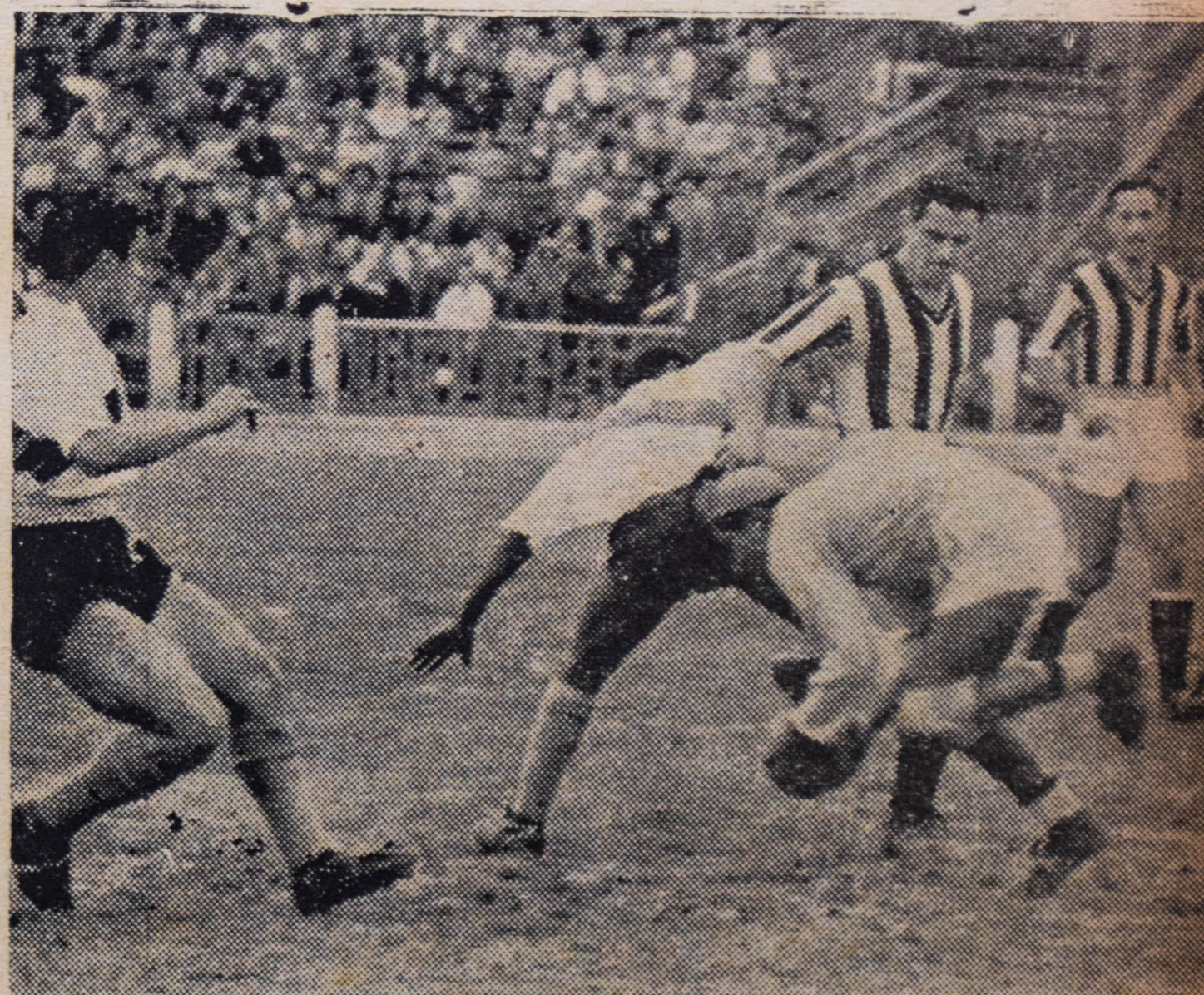
\* \* \*

Cada vez que Socarraz o Romero tomaban la pelota para luego perderla, los dirigentes del Municipal se acordaban que Navarrete está enfermo y que Leopoldo Quiñónez vive en Miraflores.....

Bien trabado el trío central del Municipal, no dieron resultados sus intentos de llevar el juego por los extremos, como en esta escena que fija el momento en que Socarraz pierde la pelota.



Con la habilidad que lo caracteriza, Dávalos ha conseguido pasar el esférico por encima de la pierna de Constantino en dirección a Rivera que la perderá en el out.



No fueron muchos los momentos de apremio para la valla de Passalacqua, sin embargo se produjeron algunos, como éste en el que Mosquera obliga a una intervención decidida de Aldabe y del guardavalla del decano.





**PERO!...¿quiere dejarme en paz?**

La irritabilidad y el desgano en la diaria labor, son síntomas, en frecuentes casos, de intoxicación del organismo, derivada de un mal funcionamiento digestivo. —Acideces, flatulencias, mareos, dolores de cabeza, falta de apetito, todo ello se produce cuando la acumulación de toxinas en los intestinos descuidados destruye el nivel normal.



**FRUTOLAX** produce una deliciosa bebida efervescente y alcalina, que produce inmediato alivio, tanto tomada como digestivo, como en forma laxante en un vaso de agua todas las mañanas.— Limpia la sangre de venenos y estimula la secreción biliar, sin hacer el más leve daño al estómago.

**FRUTOLAX**

ES UNA COMBINACION DE SALES DE FRUTAS.

Se vende en todas las farmacias y boticas del país.

# TRUCITOS

EN COLOMBIA SE HA CREADO La Liga Profesional de Fútbol. Con este motivo todos los clubes tratan de reforzar sus elencos. Muchos, han contemplado la posibilidad de contratar jugadores peruanos. Podemos mencionar los siguientes casos concretos: El Deportivo Cali ha enrolado en sus filas a Lobatón, Arias y Molina. Actualmente se interesa por Elías Corona y Miguel Mejía.

El América de Cali trata de ganar el concurso de Víctor Espinoza. El Juniors de Barranquilla ha hecho propuestas al entrenador del Boys, Arana, a los jugadores Rodríguez de la U y Vargas del Sport Boys. El interior universitario, ha solicitado el consiguiente permiso de su club, pero parece que sólo ha obtenido una negativa.

—: o :—  
**LOS MUCHACHOS DEL TABACO**, partieron para el Cuzco donde cumplirán algunos compromisos contraídos para enfrentar a los principales teams de esa localidad.

—: o :—  
**ACOMPaña A LOS VIAJEROS** el eficiente half Alfredo Cavero, que se encuentra en franca mejoría de la lesión que sufriera en el partido contra la U. Además últimamente se sometió a una operación quirúrgica a la garganta. Cavero nos anunció que hará su reaparición frente al Municipal.

—: o :—  
**EN EL DEPORTIVO MUNICIPAL** sufren los efectos de desgarramientos musculares, Caricho Guzmán, Ruiz y Navarrete.

—: o :—  
**SE COMENTA ENTRE LOS ALLEGADOS** al Alianza Lima, que los dirigentes de esta popular institución trazan los planes para construir el campo deportivo propio del club "íntimo", el que estaría ubicado cerca de Mendozita.

—: o :—  
**ASI MISMO, SE HACEN LOS PRIMEROS** trámites para llegar a la contratación definitiva por parte del Boca Juniors, de Carlos Gómez Sánchez, el formidable interior peruano que ha triunfado rotundamente en Buenos Aires.

—: o :—  
**UNA DE LAS PRIMERAS** preocupaciones de Enrique Perales al llegar a Méjico, fué la de averiguarse cuando había corridas de toros. El ex jugador del Municipal es muy aficionado a la fiesta brava, y hace algún tiempo trabajaba en negocios relacionados con la compra y venta de ganado. Por eso en Méjico, se encuentra muy feliz en ese sentido, por el gran número de corridas de toros que se realizan.

—: o :—  
**DE BOLIVIA Y DE COLOMBIA** han llegado propuestas para el Sporting Tabaco; club que se ve en apuros para responder, pues la terminación del actual Campeonato, es bastante incierta.

—: o :—  
**LOLO FERNANDEZ HA DECLARADO** que reaparecerá en el partido Universitario-Chalaco. El incomparable cañonero se encuentra totalmente restablecido y en los entrenamientos ha demostrado que la mecha sigue siempre encendida.

—: o :—  
**LOS DIRIGENTES DEL DEPORTIVO Municipal** estarían haciendo el mayor esfuerzo para llegar a un acuerdo definitivo de Leopoldo Quiñónez, el formidable wing hace poco llegado de Méjico. Con Leopoldo y con Navarrete, que puede jugar en ambos extremos, solucionarían uno de los problemas de su delantera.

—: o :—  
**CACHORRIN CARRASCO Y BON BON** Coronado, a pesar de los años, siguen como viejos trotamundos trepando a los rings. El primero pelea con frecuencia en los cuadriláteros neoyorquinos en busca de alguna pelea de mayor postín; mientras que Bon Bon, bohemio e inquieto, cuando estaba en Guayaquil, listo para volver al Perú, se desanimó; viajó al Norte, a Colombia y Venezuela. El último sábado subió al ring de la Cervecería de Caracas, para enfrentar a Pedro Rivera, Campeón de Haití.





Edgar Mallarino, el primero de los arrodillados, aparece aquí como integrante del Seleccionado Colombiano que concurrió al último Suramericano de Guayaquil. Mallarino que al mismo tiempo fué capitán del mencionado team, nos visitó con motivo de su viaje a Buenos Aires.

## MALLARINO, CAPITAN DEL EQUIPO COLOMBIANO ESTUVO EN LIMA

Tuvimos una agradable sorpresa el jueves de la semana pasada. Muy temprano llegó hasta nuestra redacción un muchacho colombiano. Se llama Edgar Mallarino y fué capitán del seleccionado de su país al último Suramericano. El, junto con Efraín Sánchez, que actualmente triunfa en la portería del San Lorenzo, eran los mejores hombres en el team del Norte. Alegría y sorpresa nos causó su presencia en nuestra redacción.

—¿Qué tal Mallarino?

—Aquí para saludarlos. Muy contento de estar en esta linda tierra de ustedes.

—Gracias. Pero, lo tendremos por un buen tiempo, ¿verdad?

—Desgraciadamente por ahora me va a ser imposible. Anoche he llegado en el avión del Norte y apenas tengo dos horas para gozar de vuestra compañía, porque sigo viaje para Buenos Aires.

—Pero ¿cuál es el motivo de este viaje tan apresurado? —le preguntamos.

El buen futbolista colombiano, con ese dejo tan peculiar de los hijos de Cali —nos reponde:

—Voy para someterme a un tratamiento médico. Hace un buen tiempo me siento un poco mal de la rodilla. Me parece que son los meniscos. Como todos se han portado tan bien conmigo, se ha hecho posible, este viaje para ponerme en manos del doctor Covaro en Buenos Aires.

Con curiosidad muy periodística le preguntamos:

—Y ¿por cuenta de quien van los gastos?

—Ya les he dicho. Todos se han portado muy bien conmigo. Apenas se enteraron que no podía jugar porque no me encontraba bien, espontáneamente se hizo una colecta. Naturalmente que mi Club, el América, contribuyó con una buena suma, pero también contribuyeron muchas firmas comerciales y aficionados, a los que estaré siempre muy agradecido. El Gobierno también colaboró en forma valiosa, al facilitar 1,000 dólares casi al cambio oficial.

Lo anterior es un ejemplo muy claro de lo que ocurre cuando un jugador es querido por sus compatriotas y la colaboración que se puede prestar, inclusive por parte del Gobierno para ayudarlo. Mallarino, es uno de los futbolistas más populares de Colombia. Buen jugador y de vida sana; ha sabido captarse el cariño de todos que lo han hecho ídolo del balompié.

Cambiando de tema hablamos un poco del fútbol colombiano,

que sin lugar a dudas, se encuentra en pleno progreso. El futbolista visitante nos cuenta:

—Hace poco se ha declarado la profesionalización del fútbol. En esta forma, los clubes cuentan con mayores recursos, lo mismo que los jugadores. Entre el público hay una gran afición. El Campeonato está en pleno desarrollo. Se juegan los partidos en cinco lugares diferentes. Intervienen 10 equipos. Para darle mayor interés en cada ciudad, un equipo local se enfrenta a un visitante. Hace empresa el local y aparte de los gastos de viaje y estada paga el club que viene, la cantidad de 1,000 pesos colombianos.

—Pero ¿cómo hacen para viajar todas las semanas? —preguntamos algo sorprendidos.

—Exclusivamente por avión. Los cinco partidos dominicales se juegan en Bogotá, Cali, Medellín, Barranquilla y Manizales. Además de que en Colombia son relativamente baratos los pasajes por aire, las compañías hacen doble descuento a los futbolistas. Uno por ser viajes de ida y vuelta y otro de 45 por ciento por tratarse de deportistas. Cada equipo viaja con 16 jugadores, un entrenador y el delegado del Club.

Nosotros no podemos disimular nuestra admiración y nuestra sorpresa frente a tanta facilidad, muy merecida por cierto, y que en nuestro medio ni siquiera se produce en los casos de delegaciones nacionales.

Luego nos da otros detalles:

En los partidos del Campeonato sólo se pueden hacer tres cambios. Uno de ellos reservado para el arquero y los otros dos para los 10 hombres restantes.

A continuación habla de nuestro fútbol:

—En Colombia estimamos a los futbolistas peruanos entre los mejores. Conocemos a casi todos y hay deseo de contratar algunos. "EQUIPO" se lee con mucho interés para seguir el Campeonato peruano.

El tiempo apremia, Mallarino ha dedicado su brevísima estada en Lima para charlar con nosotros, se lo agradecemos, apresuramos la salida de algunos ejemplares de nuestra revista que todavía estaba en prensa. Después nos hemos enterado que en Buenos Aires, Gómez Sánchez y otros peruanos leyeron EQUIPO, antes que los mismos lectores de Lima.

En el aeropuerto le dimos un fuerte abrazo a Mallarino y le deseamos la mejor suerte y el más pronto viaje de regreso.



# ORATORIO SALESIANO: SEMILLERO DE CRACKS



Aquí otra escena sugestiva. Uno de los partidos entre infantiles que se disputó con verdadero entusiasmo.

---

---

En esta escena captada especialmente para EQUIPO vemos un instante del match que sostuvieron dos equipos "calichines" en uno de los campos del Oratorio.



Cuando el 27 de Setiembre de 1891 arribaron a Lima los primeros Padres Salesianos, traían con ellos todas aquellas maravillosas y profundas enseñanzas de amor a la niñez, ya que en Italia habían sido puestas en práctica por San Juan Bosco.

Sus pasos primeros fueron dirigidos a conseguir un sitio aparente para iniciar su abnegada labor. Y, precisamente, contando con el apoyo amplio y decidido de la Sociedad de Beneficencia Pública de Lima, lograron ubicarse en la antigua Quinta de la Condesa de Pozos Dulces, sita en el viejo Paseo de Aguas, allá, Abajo el Puente, en el jirón Madera.

En los comienzos, el local fué dedicado exclusivamente a Oratorio Festivo. A esa fiesta de juventud que domingo tras domingo ofrecen los Padres a todos aquellos niños que no disponen de un lugar donde poder practicar comodamente un poco de juegos y ejercicios.

Luego, y transcurridos algunos años y hasta hoy, se amplió la labor incorporando a las actividades de estas religiosos el dictado de clases para analfabetos. En efecto, fundado el Colegio Leonardo Pflucker y Rico que sostiene la Sociedad de Beneficencia de Lima, y que alberga a más de 300 estudiantes, en su mayor parte obreros, se completó uno de los objetivos de los Padres.

## SEMILLERO DE FIGURAS

Es indudable que dentro del firme desenvolvimiento que acusa nuestro deporte, corresponde a los Oratorios Festivos regentados por los Padres Salesianos gran parte del éxito. Muchas de las figuras de gran atracción y arraigo popular que juegan ahora en las divisiones superiores de nuestro fútbol, nacieron y se formaron en las canchitas peladas de grass y humildes de los oratorios.

Allí conocieron la pelota. Y allí trabaron conocimiento con la picardía del dribling, la exactitud del pase, la práctica satisfacción del gol. Hay nombres. Y para no abarrotar mucho la crónica sólo pondremos el de Alfredo Mosquera, el de Caverro, el de Condemarin, el de Talledo.

## LA TERCERA OLIMPIADA SALESIANA

En estos momentos, siguiendo una costumbre establecida a través de los varios años de actuación que tienen los Oratorios, se está verificando en el Abajo el Puente la Tercera Olimpiada Salesiana.

En ella se están llevando a cabo competencias de basket, fútbol, ajedrez, ping-pong,

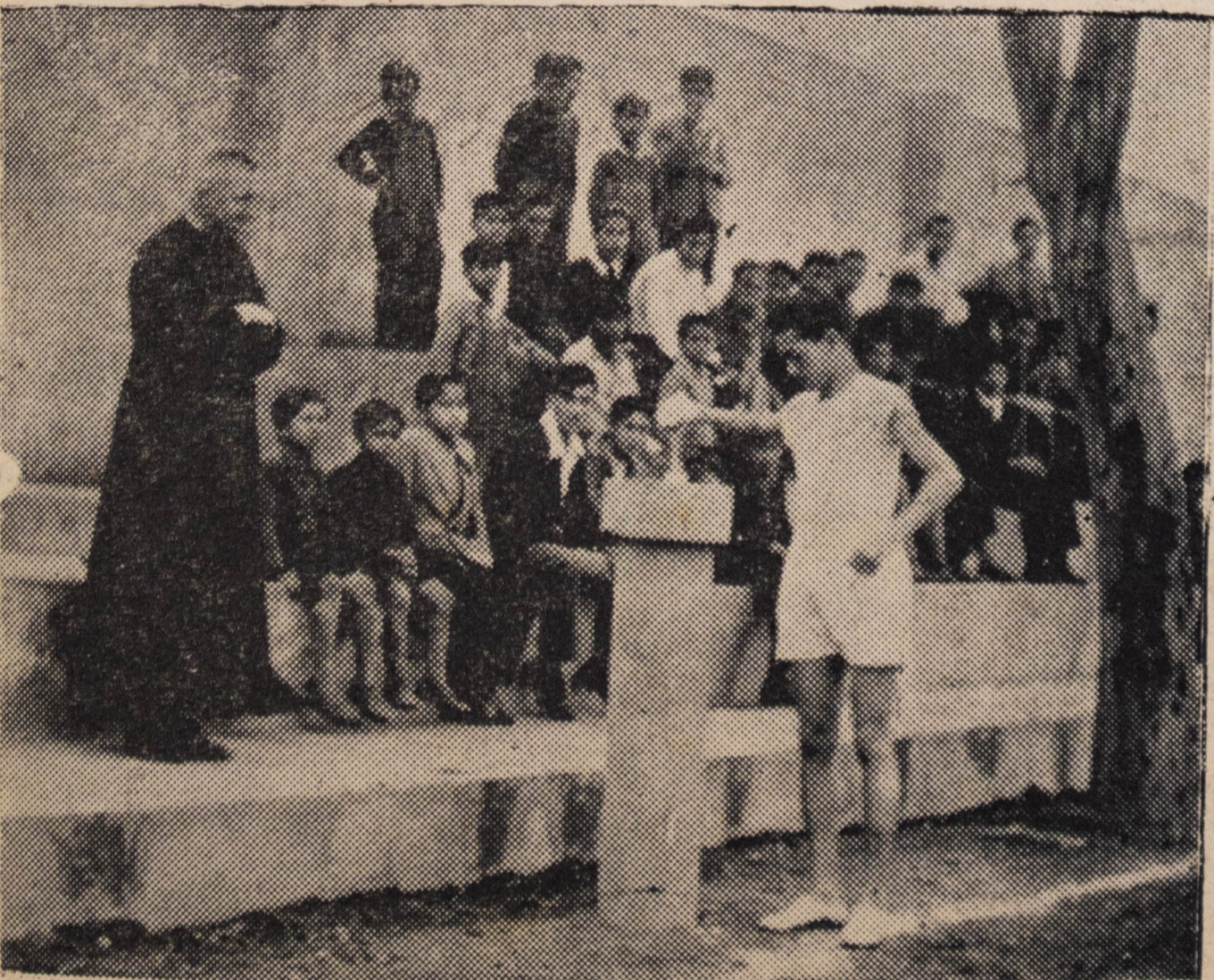




El equipo que la "Juventud Obrera Católica" —estudiantes del Oratorio— ha presentado a la Olimpiada, posan con uno de los trofeos. El cuadro presentado por el Oratorio en categoría Juveniles tomado con el Padre Juan Hefters.



Mientras en las canchas de fútbol se sostienen varios encuentros, los aficionados al basket se entretenían jugando partidos dentro del calendario de la Olimpiada.



Hermosa instantánea tomada en el momento en que uno de los atletas enciende el fuego olímpico poco antes de iniciarse la Olimpiada Tercera de los Oratorios Salesianos.

dominó, ciclismo y atletismo. Más de dieciocho equipos perfectamente equipados concursan. Y hermosos premios consistentes en copas y otros trofeos servirán de recompensa al esfuerzo que depegan los muchachos.

El domingo que estuvimos allí quedamos gratamente impresionados. Pequeñas figuras disputaban ardorosos partidos. Calichines e infantiles se daban íntegros en diferentes matches. Mientras en otras canchas los más grandecitos —juveniles— interveían para conquistar sus primeros puntos.

EQUIPO se complace en remarcar esta labor. Considera que ella va en beneficio de los diferentes deportes. Por eso, al dar cuenta de ella en sus páginas, testimonia su más cálida felicitación a quienes tan abnegada y desinteresadamente se esfuerzan por que la juventud halle un camino sano y moral para sus inclinaciones.

SILVANO

El repórter conversaba con el Padre Juan Hefters. Muchachitos inquietos y con las huellas en los rostros de los esfuerzos acabados de realizar se apiñaban alrededor. Preguntaban incansablemente. Por todo. Y sobre todo. Era una curiosidad insaciable y a la que urgía dar de inmediato, satisfacción.

El Padre Juan con la sonrisa en los labios trataban de contestar a todos. Las interrogaciones que vibraban en el aire eran cogidas por él y respondidas de inmediato. El nombre de nuestra revista iba y venía por el fácil camino de esos labios infantiles. Tirones al saco del fotógrafo. Y es que todos querían figurar cuando menos en una plancha. Se hubieran necesitado gran cantidad de rollos de película para calmar el anhelo justo de la novelera chiquillería.

De pronto el grupo alegre que nos rodeaba se acrecentó en forma asombrosa. Ya no eran veinte o treinta sino cincuenta o más, quienes estaban en torno a nosotros. La algarabía crecía por momentos. Y los interrogantes se multiplicaban. De pronto el Padre Juan preguntó:

—¿Y ustedes por qué están aquí...? ¿Terminaron acaso, el partido de fútbol...?

Y del bullicioso grupo destacó la cabecita trigueña de un chiquillo que no levantaba más de medio metro del suelo.

—Si, Padre —dijo—. Ya terminamos el partido. Y fíjese usted que hemos ganado como para que no nos pidan la revancha. Hemos ganado por siete goles a cero....

Los otros lo miraron. Evidentemente había sorpresa en los que estábamos allí. Y no era para menos. Goleadas así no se ven ya ni en el Estadio Nacional.



# RUFINO VALDIVIESO GRAN FACTOR EN LOS EXITOS DE UNIVERSITARIO



Rufino Valdivieso, el hábil y tranquilo player "crema" en una pose especial para nuestra revista. Valdivieso es uno de los factores principales en los triunfos de la "U".

Hay hombres que en la cancha son rendidores. Sin espectacularidad y luchadores sin alarde. Que salen al grass con una consigna dada por su misma conciencia. Y que a todo lo largo de la brega se mantienen firmes y tercios en la defensa de sus posiciones. Son hombres que no se hacen notar, pero que cumplen. Y que dentro del desen-

volvimiento general dan para el cuadro más que para sí mismos. Tal es el caso de Rufino Valdivieso.

Rufino es un hombre modesto. Habla con tranquilidad y le gusta dirigirse de inmediato al tema. No se pierde en exceso de palabras, dando sus opiniones con exacta claridad. Cuando lo abordamos en el campo de la "U" se

alistaba para iniciar sus entrenamientos. Calmado nos responde:

—Yo creo que unas de las fallas de nuestro fútbol es su falta de definición. Nosotros actuamos sin seguridad. No sabemos qué somos: si profesionales o amateurs. Y a medias tintas nada constructivo y eficiente se puede llevar adelante.....

—Entonces, usted cree que se debe ir de frente al profesionalismo.....

—Sí, esa es mi particular y sencilla opinión. Sabiéndonos profesionales es muy posible que llevaríamos una vida de acuerdo a la profesión que ejercemos, cosa que ahora no sucede ya que viviendo de nuestro trabajo tenemos el deber de cuidar de él.....

—Por ejemplo, tiene usted mi caso —prosigue—. Yo tengo un trabajo bastante rudo, completamente ajeno y distante del juego de pelota. Muchas veces, al venir a entrenar, estoy sumamente cansado, sin ganas para hacerlo..... pero como debo cumplir, aquí me tiene. Sin embargo, esto no es suficiente. Considero que el público que paga por vernos tiene también el derecho de exigir buenas performances. Y nosotros el deber de brindárselas.....

Franco, con el criterio claro de las cosas que dice, Rufino Valdivieso nos absuelve así, con amplitud, el tema primero de la entrevista. Su opinión valiosa, pues que viene de un jugador ponderado, es, acaso, la unánime de todos los que practican el balompié rentado.....

## SIEMPRE EN LA DEFENSA

Valdivieso no es limeño. Nació en el Sur. En Cañete. Pero él se considera de la Capital. Aquí reside desde muy tierno. A la edad de tres años fué traído a Lima.

—Mi afición por el fútbol se remonta a los años más tempranos de mi vida. Apenas tuve uso de razón me interesé por todos aquellos que lo practicaban. Y créame, en esos tiempos no tenía mayormente ídolos. Para mí, eran ídolos todos los que iban tras de una pelota.....

—¿A qué atribuye esta falta de individualización.....?

—No lo sé..... Empero, creo que ello sea consecuencia de mi interés por el deporte en sí, no por los que lo practican.....

—¿Cuál fué el club que primero lo albergó?

—El Jesús María fué en el que primero jugué. Precisamente, la fecha de mi presentación es la del 27 de Diciembre de 1931.....

—¿Ha cambiado muchas camisetas en su carrera de jugador.....?

—Lo que se dice muchas camisetas, no. En principio, soy partidario de permanecer el mayor tiempo posible en un once. Esto da armonía al conjunto y seguridad al que actúa por él. Claro que a veces se presentan diversos inconvenientes que dan al suelo con nuestros deseos..... Pero, en general, esta es mi intención. Y creo que debe ser la de todos.....



**A PESAR DE HABER ACTUADO EN CASI TODOS LOS PUESTOS DE UN ELEVEN, EL ZAGUERO DE LA "U" ESTIMA QUE SU LUGAR ES LA DEFENSA.**

La actitud de Valdivieso está de acuerdo con su trayectoria. Defensor de la chompa tabaquera, primero, pasó al Sucre, después, y ahora está en la "U".

—Yo he sido toda mi vida un hombre orquesta —me dice—. Nunca tuve la suerte de jugar mucho tiempo en un mismo puesto. Sin embargo, los lugares que me agradan más son los de la defensa. Seguramente ello es de acuerdo con mis actos primeros en la cancha.....

—¿Se inició usted jugando en la zaga.....?  
—No, pero uno de mis recuerdos más queridos es el que está ligado al match que sostuvo el Boys Star contra el Labrousse. En él tapé por el Star. Y cuando terminó el partido hinchas y público corriente se apresuraron a felicitarme por mi labor en el arco.....

Ahora actúa en la línea extrema de los "cremas" y en ella se desempeña acertadamente. Con esto de la marcación, su labor siempre está encuadrada en la custodia del puntero derecho. Por eso, acaso, no destaque mucho. Luchador, jugando un tanto adelantado, modesto, dócil, procura ensayar su actuación con la del resto de la defensa.

**¡A TRABAJAR, RUFINO.....!**

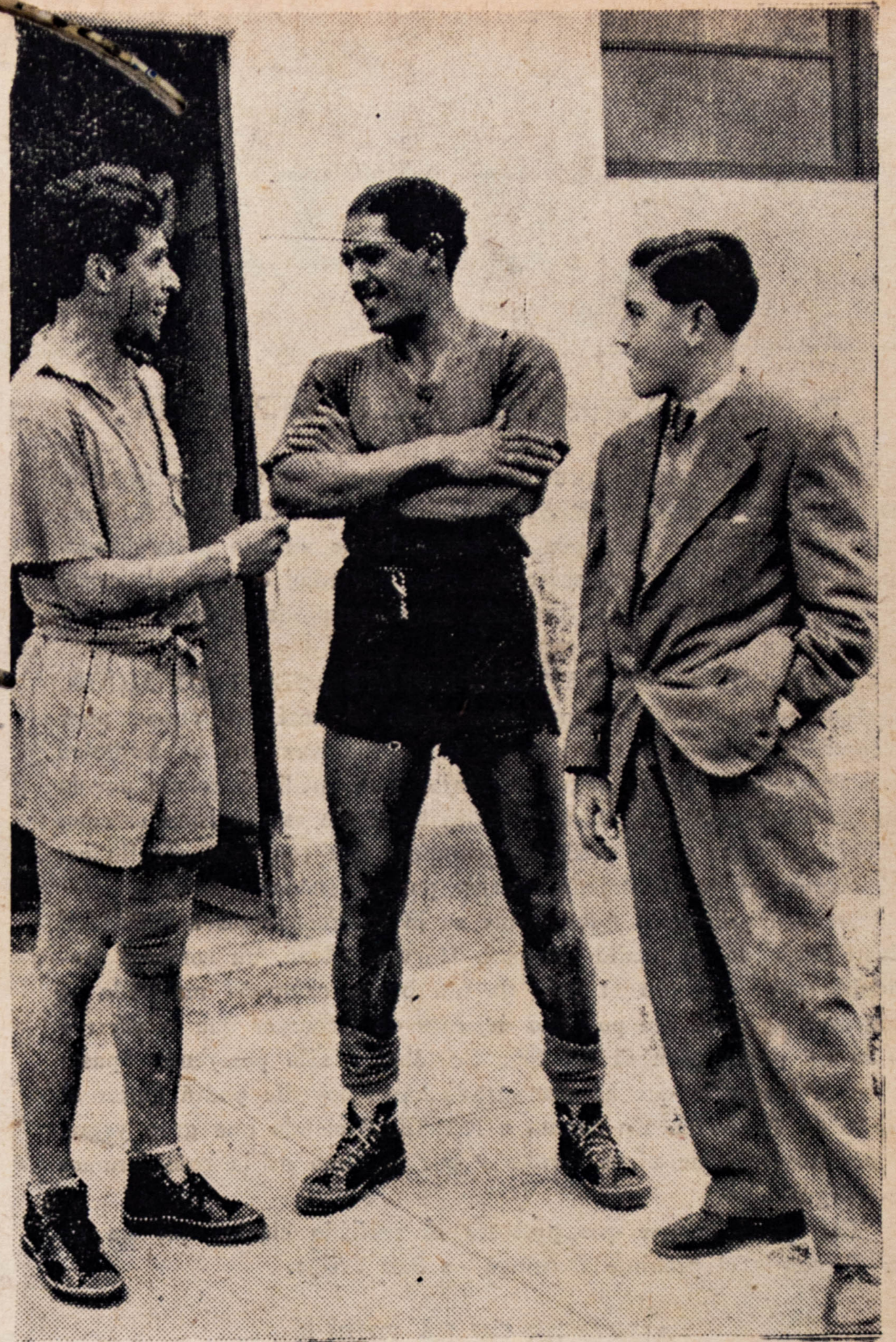
Valdivieso nunca ha integrado una selección nacional. Pero ha intervenido en partidos internacionales. Además, ha salido el jira a Colombia dos veces con el Sucre y una con la "U".

—¿Considera usted que el fútbol colombiano se supera.....?

—Claro —afirma rotundamente.— Cada vez que he visitado ese país he hallado un juego mejor. Y sobre todo: ansias de mejorarlo más. Otra cosa: ya se declararon profesionales abiertamente. Y ello es un paso adelante. Es decir, que arrancando después de nosotros, parece que están decididos a tomar la delantera.....

Algunos hinchas "cremas" nos rodean. Y nuestro colega gráfico ya está armado de su lente. En la cancha de basquetbol todos los del primer cuadro están listos para comenzar la práctica. Sólo falta Rufino. Y la voz de Arturo Fernández.....

—Vamos..... ¡a trabajar, Rufino.....!  
Lo reclama. Estimamos oportuno dar por finalizada la interviú. Y dejamos en libertad al modesto y rendidor zaguero.....



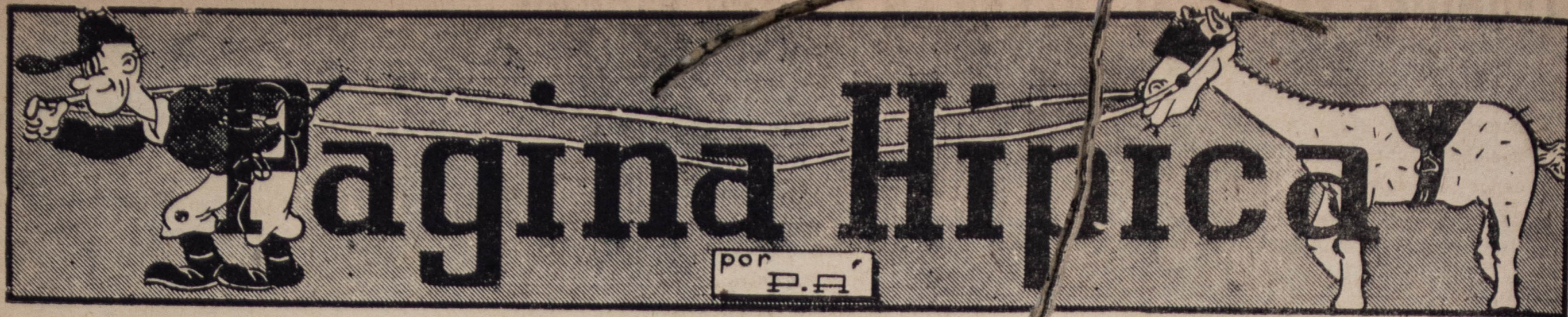
**AUGUSTO MOREN.**



Rufino Valdivieso y León, dos eficientes componentes del team "U", conversan con un joven hincha al pie de uno de los camarines, en el Estadio que posee el Club "crema", en Dos de Mayo.

Foto tomada mientras realizaban los once jugadores de la División de Honor de la "U", una de sus prácticas de entrenamiento. En primer plano, Rufino Valdivieso.





## EL CLASICO PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Una de las grandes pruebas que consagran a nuestros campeones constituye el clásico PRESIDENTE DE LA REPUBLICA. Realizada la reunión de gala por la asistencia de nuestro primer mandatario se disputa en esta carrera a peso por edad el título de crack de San Felipe sobre una distancia muy apropiada como es la de 2,700 metros.

Serán de la partida RAPIERE, HUMAY y HARVEST MOON. Quedará pues definitivamente consagrado el auténtico crack, pues como recordarán nuestros lectores la última vez que se midieron estos campeones Humay logró aventajar a su medio hermano por la mínima diferencia y recibiendo varios kilos. En esta ocasión creemos que el que gane es el verdadero campeón que con todo orgullo podrá obtener el puesto dejado vacante por el fenómeno Aretino.

Nuestro pronóstico nuevamente se lo encomendamos a HUMAY reconociendo en su medio hermano Harvest Moon, un corredor formidable pero que con el peso de tan buena campaña realizada se encuentra agotado. No por esto dejamos de reconocer que la carrera no es un paseo para el del San Cristóbal y sólo poseyendo "pasta de crack" como la que ha demostrado hasta hoy día podrá ganar al pupilo de A. Avila. En cuanto a RAPIERE siendo una gran yegua la creemos inferior a sus rivales y por lo tanto no la consideramos de peligro.

Tal es el campo que presenta el referido clásico que ha de ser disputado el próximo Domingo en San Felipe.

### ANALISIS DE LA DUPLA

1) —PAVON.—56 Kls. J. D. Molina. Va por los palos y magníficamente montado ya que Molina es un maestro para los productos. El potrillo ha trabajado bien. Defenderá nuestro pronóstico.

2) —VERTIGO.—56 Kls. R. Bustamante. No ha demostrado nada apreciable Pasamos.

3) —RELAMPAGO.—56 Kls. O. Domínguez De puro pálpite lo damos para el placé.

4) —RANCHERO.—56 Kls. M. Torres Es peligroso no hay que descuidarlo.

5) —MIMO.—56|52 Kls. C. Pedreschi. Cargará menos peso que sus rivales. Lo damos para el segundo placé.

6) —SU TOCAYO.—56 Kls. P. Jaime. No nos gusta.

7) —ISLERO.—56 Kls. L. A. Díaz. Al menor descuido de nuestros sindicados debería ser el ganador este pupilo del Stud La Playa.

8) —PRONOSTICO.—56|51 Kls. C. Urrutia. Será nuestro pronóstico en otra ocasión.

9) —BARTOLO 53 Kls. C. de la Cruz. Muy mal colocado. Lo dejamos para otra.

**NUESTRAS DUPLAS: 1—3 1—5 3—5**

### NUESTRA PIZARRA

1ª—Carrera: BONEO — Gazella.

2ª—Carrera: PRESUMIDA — Predilecta.

3ª—Carrera: SEGO — Principal.

4ª—Carrera: SOTTISE — Obelisco.

5ª—Carrera: PAVON — Mimo. — Relámpago.

6ª—Carrera: HUMAY.

7ª—Carrera: AMOROSA — Gavotte.

8ª—Carrera: CAUTELOSA — Irancy.

9ª—Carrera: SILUETA — Zorzal.

10ª—Carrera: MOSQUETON — Dictador.

### REDOBLONA A GANADOR

BORNEO

SOTTISE

PAVON

HUMAY

### REDOBLONA A PLACE

PRESUMIDA

CAUTELOSA

ZORZAL

MOSQUETON

Nuestra Dupleta: 5—3

La Enemiga: 3—3

Dos de opción: 3—5 y 5—5.

NUESTRAS DUPLAS: 1—3 1—5 3—5

UN BUEN GOLPE: PRONOSTICO.

UNA FIJA: BORNEO.

# Tiendas CHICLIN

MANTEQUILLA AMERICANA EN PAQUETES Y  
LATAS DE UNA LIBRA.

DIRECTAMENTE IMPORTADA

AVES VACIADAS: POLLOS — GALLINAS

MANTECA AMERICANA  
Aceitunas negras y verdes — CAPELETTIS  
RAVIOLES.

TE "HUYRO" DE CALIDAD SUPERIOR

PRODUCTOS DE SALCHICHERIA DEL  
FRIGORIFICO CHICLIN:

SALCHICA COLORADA — SALCHICA  
BLANCA — JAMONADA, etc.

DIRECTAMENTE DEL PRODUCTOR AL  
CONSUMIDOR



# LEONIDAS SE FUE AL CALLAO EN TIEMPO RECORD

Recordando el glorioso Angamos en homenaje al héroe máximo de la marina nacional, como en años anteriores don Nicanor Villavicencio, el decano incansable de la organización de pruebas de atletismo, llevó hasta el monumento a Miguel Grau de Lima, a casi medio centenar de atletas para unir esta plaza con la del mismo nombre del Callao.

Unas palabras recordatorias, una arenga y luego la orden de largada para que los infatigables deportistas se hicieran a las pistas que nos unen con el principal puerto. Desde los primeros tramos, es Leonidas Botiquín quien toma la punta. Mejía y Quiróz son los que más muestras dan de no dejarse vencer muy fácilmente por el recordman de la prueba. Así pasan el Paseo Colón, Alfonso Ugarte y toman la carretera al Callao. Cuantos más son los kilómetros recorridos, más nítida es la diferencia de calidades mostrada por los tres que se disputan la punta y los demás competidores, en su mayoría novatos, que a regular distancia vienen diseminados o en pequeños grupos.

A la altura de la Legua, son prácticamente dos los punteros y de ellos Mejía parece resuelto a apoderarse del comando definitivamente y ajustando el paso llega a despegarse unos 50 metros de Botiquín, pero éste lo controla a esta distancia para luego, después de pasar el cementerio de Baquíjano, y no sin antes tener que desplegar grandes energías, llegar como puntero a Bellavista.

Mejía le venía "pegado", y conocedor

Leonidas Botiquín

Leonidas de lo que le puede significar el llegar en este estado a los tramos finales, ya que la mayor trancada de Mejía podría quitarle sobre la meta un triunfo que bien lo había trabajado, inicia un fuerte tren, lo que le permite despegarse de Mejía casi 200 metros. En esta forma cruza el Callao y cuando faltaba poco para la llegada, Mejía, haciendo gala de una buena preparación, quema sus últimas reservas y se vá pegando paulatinamente al puntero, por más que éste levantó temprano el sprint final.

La línea de llegada la cruzo primero Leonidas Botiquín, para unos cuantos metros después hacerlo Eulogio Mejía, su más peligroso competidor. Este muchacho está demostrando calidad en el presente año. Ya en el torneo de cuarta lo vimos ganar una

prueba de medio fondo que si no recordamos mal, es también su primer triunfo después de muchos años de ardua competencia. Unos segundos después llegaba Quiróz y algo más alejados pasaron la línea unos 40 atletas.

El tiempo empleado por Botiquín en esta prueba que es de algo más de 14 kilómetros de recorrido, fué de 45'30", o sea que supera la marca que él mismo estableciera en 1946, por medio minuto. Adán Zárate ganó la prueba el año pasado empleando 46'55". Mejía que fué segundo, también mejoró el record de la distancia, lo que viene a corroborar las palabras vertidas ha demostrado méritos para ello y que se encuentra en forma.

por el mismo ganador: "Mejía está bien preparado, ha sido un fuerte contendor". El trofeo "Miguel Grau" está en manos de un buen deportista, quien haciendo marca,



## PARA CIUDAD Y CAMPO

Confeccionado con los mejores cueros seleccionados, sobre hormas especiales y de gran resistencia, la bota chacarera "El Triunfo", es de uso ideal para hacendados, ingenieros, viajeros y en general para toda persona que deba usar el mismo calzado dentro y fuera de la ciudad.

Cuando Ud. camine por la calle lucirá un zapato distinguido, quedando éste convertido en varonil bota de trabajo al introducir, simplemente, los extremos del pantalón en sus amplias tobilleras.

ROTAS CHACARERAS

**El Triunfo**





# SPORT BOYS ESTUVO MAS CERCA DEL TRIUNFO



La pelota pasaba de largo hacia el out, bajo la mirada de Hart, cuando atropelló Valeriano López, siempre codicioso, y pretendió rematar por detrás del guardavalla. Sin embargo, el centro delantero no alcanzará el balón. Detrás de ambos jugadores se ve al zaguero izquierdo Aguilar.

Quizás pequemos por inexactos al decir que Sport Boys estuvo más cerca del triunfo. Es más propio añadir que los méritos para alcanzarlo fueron mucho mayores para el cuadro rosa. En primer lugar, dominó el campo, por obra casi exclusiva de su línea media. Y en segundo, fué evidente la mayor peligrosidad de su línea delantera frente a la valla de Hart. Los dos goles de Chalaco desde este punto de vista, no admiten comparación con los de Sport Boys. Si el cuadro rojiblanco, llevaba menos ataques y luciendo menos cada uno de sus hombres, tiene a su favor situaciones propicias en que pudo conseguir más tantos, como también las tuvo su rival, no es cosa que pueda atribuirse a pareja eficacia de ambos quintetos. En un caso, fué la nerviosidad, la

Municipal—, que decimos “merecía”. Para todos los aficionados al fútbol el team de Valeriano López es, potencialmente, uno de los más completos. Homogéneo, técnico e impetuoso, es tan valioso en el espectáculo como merecida y lógica su posibilidad de obtener mejor suerte al fin del campeonato. Pero realmente a este Sport Boys ideal, armónico y concretando en victorias sus actuaciones del mejor cuño, no lo vemos desde el año pasado. No es la delantera lugar donde puedan encontrarse decaimientos pronunciados ni decisivos. A Valeriano López lo apreciamos cada día más formado y Barbadillo está pasando por momento culminante de su vida deportiva. Se trata de la defensa: ha evolucionado, con los cambios introducidos, hacia una solidez aparen-

inseguridad —llámesele como quiera— de un Felandro que no tiene que ver nada con el excelente guardavalla de otras tardes; impreciso en las salidas, dejó su arco libre y a los delanteros contrarios en tan favorables condiciones, que alguien puede haberse llevado la impresión de que Mina o Luna, por ejemplo, llevaban amenaza de gol en sus botines. Y no fué así; donde sucedió eso fué en el arco de Hart, guardavalla debutante que hizo lo que puede hacer un buen debutante: Ponerse nervioso a veces, pero mostrar en la mayoría de sus intervenciones, aciertos que prometen bastante. Por esto decimos que Sport Boys estuvo más cerca del triunfo: jugó frecuentemente en el área penal contraria y, en cualquier momento, con mejor fortuna, pudieron sus delanteros haber obtenido goles por propia habilidad y eficiencia, y no por alguna falla que ocasionalmente hubiera deslizado Hart.

Dejamos a salvo lo que debió ser justo, pero no la calidad del match. Pujanza, emoción, las hubo sin duda. Hasta fueron demasiado vehementes. Si ambos equipos, de ordinario alabados por la trabazón de sus elementos como base del triunfo, nos mostraron todo menos eso, en cambio sí destacaron valores aislados y algunos de ellos indiscutibles. Forwards y halves de Sport Boys, hombre por hombre, fueron mejores. Y eso, por lo visto, fué motivo para que sin querer resignarse los de Chalaco plantearan la supremacía de otro orden: el de la brusquedad. Muchos se preguntarán —ingenuamente— si no existía referee que los controlara. En verdad, el Sr. Ruiz estuvo ausente del match hasta que se produjo el penal, a los 3 minutos del segundo tiempo. Hasta entonces se había limitado a tocar el pito. Si efectuó alguna amonestación, fué mucho. Y luego, Morales que entra al área penal y Marcos Calderón que se le tira a los pies reciamente, cuando se disponía a enviar un centro hacia atrás. Penal sin vuelta de hoja. Penal como otros que se produjeron frente a los dos guardavallas y que, sin embargo, no llegaron a llamar la atención del árbitro. En ese momento quiso entrar a la historia y castigar con estrictez que no tuvo en todo el partido. Este hecho, sin ser factor concluyente para decir que por él empató Chalaco, sí puede tomarse en cuenta para apuntalar nuestro punto de vista: Sport Boys merecía ganar. Ya van dos partidos —el anterior, con



## LOS CLASICOS RIVALIS DEL PUERTO EMPATARON EN DOS GOLES.

Comentario por OFFSIDE.

te que criticamos. No la criticamos por- que la reciedumbre hoy campeante sea inadmisibile, sino porque con ella se le ha quitado la organización y la técnica que antes existía. La defensa de Sport Boys de 1947 tenía una condición que demostraba su valor: la confianza en su desempeño, en los recursos de sus integrantes y en su influencia sobre todo el equipo, era ilimitada. Hoy asistiremos a lucidas actuaciones de sus halves, como en su empate con Chalaco, pero tal cosa queda reducida a determinado partido y sin pasar a mostrarnos capacidad de organización en alguno de ellos; pese a la presencia de un Luis Calderón que cada día acrecienta su habilidad.

Apoyando, la línea media de Sport Boys estuvo muy bien. En el quite, su éxito debe repartirse por partes iguales entre habilidad e insistencia propias, y la defección del ataque rival. De un extremo a otro del quinteto, primó un desplícite desempeño. A Hurtado —wing derecho en esta ocasión— le resultaba muy ingrato eso de correr hacia la pelota antes que el



En actitud curiosa se ve a Drago y Aguilar. Este último ha debido agacharse para evitar la entrada del puntero rosa, que comete foul. Eliseo Morales, bien en juego y mal en corrección deportiva, es quien va a rechazar la situación apurada en el área penal chalaca. Al mejorar Juan Castillo en la segunda etapa, pudo el citado back cumplir su misión con más tranquilidad.

sólo en cierto límite, porque Marcos Calderón entendió que se estaba propasando y —con la venia del referee— lo levantó aparatosamente, haciéndolo caer fuera de la cancha. Y así, derren- gado y con un brazo afectado por el golpe, Ernesto Morales dejó nulo a su quinteto de ataque. Ya por esos momentos mandaban en la cancha los más recios, con perjuicio de los más hábiles, felizmente sin que, por rara causa, se convirtiera el match es espectáculo tan desagradable como el producido cuando ya se retiraban los equipos, al golpearse varios jugadores.

Bien sabido es que Chalaco y Sport Boys son rivales en el campeonato de la Asociación y en ese otro torneo interminable: el del puerto. Que Chalaco, en estos últimos tiempos haya conseguido mayor número de victorias no convence a nadie como superioridad segura. Por eso, año a año, rueda a rueda, se repetirá el pleito chalaco, con singular importancia para ambos cuadros. El domingo, Chalaco arriesgó bastante de su reputación en el clásico al hacer debutar a un guardavalla. Diremos que salió ganando en ese sentido. Dos goles prácticamente inatajables y varias intervenciones muy buenas, encuadran el desempeño de Hart. Tuvo salidas, buenas por su oportunismo, pero ineficaces por suma de poca experiencia y de nerviosidad, cuando debió adelantarse al cabezazo de López. Como referencia se puede señalar que Passalacqua, consagrado arquero de Ciclista Lima, también debutó frente a Sport Boys y tuvo que pasar por análogas circunstancias apremiantes cada vez que el centro delantero rival aparecía en los tiros por alto. A duras penas consiguió, entonces, menguar las posibilidades de aquel con golpes de puño que no dejaron tranquilo. Ahora, tras lógica reflexión de su desempeño en lo que va del Campeonato, se puede afirmar que no fué su regular esta-



Nuevamente reunidos los protagonistas del espectacular duelo del domingo: Hart y López. El arquero, para ser debutante, estuvo bastante bien, perdiendo la pelota en algunas intervenciones del peligroso delantero y atrapándola en otras, tal como la que aparece en la foto.

back Maldonado, cada vez que se la adelantaban sus compañeros; y cuando la obtenía, se olvidaba del resto y pretendía hacer recordar como era su gambeta de tiempos mejores. Lecca, con la disculpa que significa el estar marcado por L. Calderón, no pudo desarrollar su labor de peón y pronto se rindió a la pasividad de Luna y Mina, característicos en ese sentido cada vez

que su equipo no anda bien. Quedaba como remota esperanza el puntero Ernesto Morales, hasta entonces a salvo de toda censura, ya que no habían jugado con él. Y en parte respondió, pues una entrada por su lado produjo el penal que luego convirtió el primer tanto de su equipo, y sus corridas en el resto de la etapa complementaria inquietaron en regular medida. Inquietaron





Aparece el arquero Hart, de Atlético Chalaco, vencido por segunda vez en el clásico del domingo. Cortado Guillermo Valdivieso junto a la línea de corner y después de esquivar a Castillo y Morales, cedió a Barbadillo, quien con facilidad hizo penetrar la pelota a un costado del citado guardavalla.

tura lo que hizo de freno para un mejor debut, sino que los nervios le jugaron una mala pasada. Vista la habilidad de Hart y su conocimiento del arco en varias jugadas difíciles, nos inclinamos a pensar que ha sido la magnitud del compromiso su primer rival y que, con mucho camino por delante, puede llegar también a la consagración. Si no fuera porque es un poco delgado, diríamos que tiene consigo las mejores cualidades físicas para destacar: le quedan, sin embargo, estatura, agilidad y rapidez.

Ya había tenido que emplearse a fondo el citado arquero, antes del primer

tanto del match. Varias veces y con una habilidad que está haciéndose patente, Valeriano López había llegado hasta la misma meta y provocado desazón entre los defensores. Así, el dominio de los rosas explicaba también ese tanto de apertura en que el centro delantero realizó una jugada magistral, pasando la pelota por encima de Eliseo Morales y recibéndola al otro lado con un oportuno cabezazo, amortiguado por el cuerpo del guardavalla, que se había lanzado al mismo tiempo. Andaba por las cercanías Pedro Valdivieso y, con la oportunidad que lo viene distinguiendo, cogió el

último rebote y cabeceó sobre el arco libre. Estaba demostrado que todo no iba a ser mala fortuna para los delanteros rosas. Abierta la primera brecha, se hizo notoria otra mayor: el lado derecho de la defensa; por ahí, Guillermo Valdivieso cumplió el papel de punta de lanza, cada vez con mayor peligro, hasta que llegó el segundo. Nada más que por eso. Escapó el winger, se corrió por el corner, y Barbadillo, delante del arco, empujó la pelota, casi con delicadeza. Los dos goles habían llegado en el escaso intervalo de seis minutos. También la respuesta, los otros dos goles, fueron conseguidos en rápida sucesión, de modo que Sport Boys pasó, de seguro ganador, a encontrarse en posición de igualdad con quien había sido adversario difícil, pero inferior.

Luego del penal que ya hemos comentado, realizó la delantera rojiblanca su mejor jugada. De Lecca la pelota pasó a Luna, y de éste a Hurtado. El puntero, sin dejarla caer, tampoco, la cruzó hacia Mina, quien entrando a la carrera recibió de voleo y batió a Felandro en forma inobjetable. Luego se apagó el ataque de Chalaco, que con su desempeño en esos cortos instantes de la iniciación de la segunda etapa, parecieron indicar un resurgimiento y una pronta explicación, en juego, de ese empate en goles. Nos quedamos sin la explicación y con un resultado que es a todas luces injusto y propio de las cosas del fútbol.

Discreta, por no decir mala, fué la actuación de Manuel Drago, que volvía tras prolongada ausencia. En la foto se le ve pretendiendo eludir a Guillermo Aguilar, quien fué baluarte de su team, sobre todo en el período complementario, que correspondió a un dominio insistente de Sport Boys.







Esta es la jugada previa al primer tanto del partido. Ha jugado López la pelota por encima de Eliseo Morales, en forma brillante, y la recibe detrás de éste con un cabezazo, al tiempo que Hart abandona la valla. El arquero perderá la pelota, y, finalmente, Pedro Valdivieso conseguirá el gol.

#### APOSTILLAS

El pugilato se va haciendo tradicional en el clásico Chalaco-Boys, pero en forma que es repudiable. Al fin del partido, y en momentos de firmar la planilla se liaron a golpes los capitanes de ambos equipos, y a ellos se les agregaron otros jugadores. ¡El colmo de los colmos!

\* \* \*

Se ha iniciado una competencia de arqueros. Pero no en calidad, sino en altura. A Suárez —creíamos que era difícil de superar— lo ganó Ormeño por varios centímetros. Y ahora aparece Hart. Los aficionados se han quedado indecisos al ver al nuevo guardavalla. Están esperando que el domingo jueguen Chalaco y Universitario para verlos juntos y salir de dudas.

\* \* \*

Juega Azcar en primera división y lo hace tan discretamente que lo mandan de nuevo a la reserva. Allí, el último domingo, ataja tiros en forma extraordinaria, mientras que Felandro, en el equipo superior, lo hace con la misma discreción. ¿Será cuestión de cancha?, porque en ese caso los hinchas de Sport Boys demandarían que se jugara el campeonato en la de Universitario.

\* \* \*

Un espectador alejado del fútbol, fué, como buen chalaco, a presenciar el clásico. Y expresó, refiriéndose a la defeción de los delanteros rojiblancos:

—Pero, ésos..... ¡bueno!; ésos deben ir últimos en goles.

—No —le contestaron—: Van adelante.— Y todavía no sale de su estupor.

\* \* \*

Fué la tarde de los halves. Luis Calderón, brillante; muy bien, Lavallo, y jugando Marcos Calderón, con cierta brusquedad, pero jugando. Juan Castillo muy..... mal en el primer tiempo. A Guillermo Valdivieso, quien resulta bastante fácil marcar desde atrás, insistió en custodiarlo entre él y su hermano Pedro, y no lo vió hasta la segunda etapa, cuando cambió su juego.

VIENTOS DE OTOÑO... heraldo de la transición de los días estivales a los fríos del invierno... La época en que los resfríos son más frecuentes y fáciles de adquirir... Nunca es más necesario tener a la mano una defensa segura y eficaz.

Las tabletas de **KREIN** especialmente fabricadas para prevenir y cortar los resfriados incipientes, han demostrado plenamente su seguro efecto y su eficacia inmediata.— Pero no sólo en cortar los resfriados incipientes, han demostrado plenamente su seguro efecto y los cambios violentos de aire y temperatura, una trashedada de verano, abren la puerta al resfrío, que si no se ataca de inmediato, se agudizan, deviniendo muchas veces en gripes y otras enfermedades de largo y enojoso período.



**KREIN** sólo se recomienda

para resfríos y gripes, pero los cura!

Se vende en todas las farmacias  
y boticas del país.

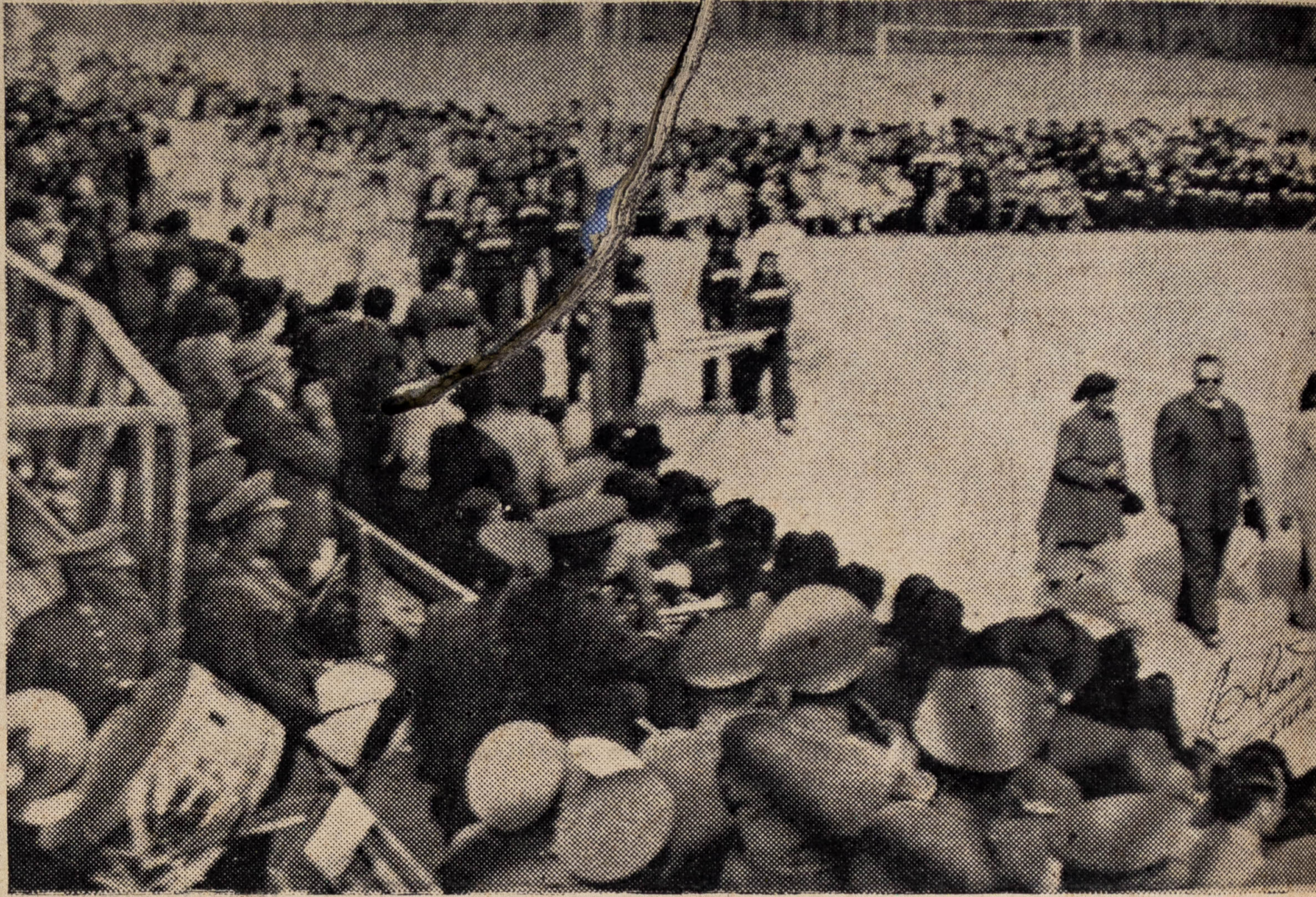


# Lima logró invicto el título del II Regional de Volley-Ball del Centro

Por tercera vez en el presente año, Lima logra un título inter-liga al conquistar, invicto, el título del II Campeonato Regional Femenino de Volley-Ball del Centro, que se ha cumplido en Huancayo desde el 24 de setiembre último hasta el 1º de los corrientes. Si es verdad que no fueron ni Elba Elías, ni Lastenia Parra, ni Virginia Sánchez, quienes formaron en el equipo titular del IV Nacional; Pilar Domínguez, Marisa Rádice, Julia Huertas, Bertha Pérez, Felícita Chu-Sing, Hortensia Zuranich, María Carlín, Genoveva Durand, Rosa Bergamino y Esperanza Morales, han traído la victoria después de imponerse a Callao, Huancayo, Jauja, Cañete y Tarma. Las ocho primeras son las que han cargado con la responsabilidad de los partidos de mayor interés, habiéndose revelado Julia Huertas como una de las titulares imprescindibles. Es claro que para el verdadero seleccionado de Lima, si contáramos a las 12 jugadoras que indica el reglamento, serían las siguientes en orden de mérito: Pilar Domínguez, Elba Elías, Marisa Rádice, Julia Huertas, Lastenia Parra, Virginia Sánchez, Bertha Pérez, Hortensia Zuranich, Genoveva Durand, Fanny Huarachi, Rosa Sánchez y María Parra, quienes con un entrenamiento en forma complementarían a las "matadoras" y "peones".

La lista que ponemos en el acápite anterior, como se verá, no incluye a cuatro de las que Lima enviara a Huancayo al II Regional Femenino del Centro, que acaba de terminar sino solamente a seis, aquellas titulares que lograron mayor dominio en el campo en los matches de mayor responsabilidad, como fué frente al Callao. Para hacer estas apreciaciones nos basamos en el hecho de que las demás jugadoras tienen ciertas fallas, que hasta ahora no han podido corregirse, ni lo podrán, si no es con una voluntad de hacer muy grande. Nuestra apreciación tiene su base en lo que hemos venido observando y en la renovación o inovación de que hay que dotarle al representativo de Lima para ir poniéndose sangre: nueva sangre que sirva para los futuros compromisos.

Ahora, entrando al comentario que nos merece el II Campeonato Regional, diremos que su desarrollo y su organización han sido un verdadero acierto. Lo han sido porque se ha procurado ver un torneo en una sola rueda en que se pudo apreciar la capacidad de todos los equipos; capacidad que no se pudo apreciar en el I Campeonato de esta misma clase, efectuado también en Huancayo, en 1943, porque se jugó por doble eliminación. Lo que se ha sacado en limpio es que el cuadro de Lima, vale decir en Lima, se juega el mejor Volley-Ball como fruto de la intensa labor que realiza la Liga. Después de Lima, en la presente oportunidad, ha resultado Callao. Sin embargo, su juego ha distado mucho del de Lima, a pesar de que en el puerto se procuró formar con las mejores jugadoras. El partido en que Lima lo definió 15-15 contra 8-8, dice que en la Capital el Volley-Ball se encuentra en mejor pie; y que la Liga del Callao tiene necesidad de trabajar mucho para ponerse al mismo nivel.



La foto demuestra la gran afición que existe en Huancayo por el Volley-Ball, donde este deporte ocupa el primer plano. Aquí se nota el desfile de las delegaciones asistentes al II Campeonato Regional Femenino del Centro.

Y, posiblemente, si Huancayo forma con las mismas muchachas que lo hizo en el IV Campeonato, Callao no habría logrado el sub-campeonato; ni Lima lo habría derrotado en dos games. Las capitalinas habrían necesitado de un game suplementario. Jauja llevando a un cuadro distinto al que trajo a Lima, ha quedado en cuarto lugar después de vencer a Cañete y Tarma, mientras las cañetanas han logrado su primera victoria en un Campeonato de esta naturaleza, al vencer a Tarma por el concluyente score de 15-15 contra 0-4. Tenemos la evidencia que del II Campeonato Regional del Centro saldrá muchas cosas buenas a favor del Volley-Ball y con la formación de la Liga Regional de esta misma Región (Centro) se logrará dar a este deporte no

solamente la difusión que ha alcanzado ya, sino una calidad superior en todas las provincias.

Y mirando el cuadro emitido por la Federación Peruana de Volley-Ball, nos damos cuenta de que la ofensiva de Lima y su defensa son siempre las mismas que este cuadro luciera en el IV Campeonato Nacional. Apenas se le ha marcado 60 puntos en contra, mientras al sub-campeón se le hecho 137, o sea más del doble. El juego asociado y de tres pases sigue guardando su primacía. Y es de esperar que las demás Ligas sepan aprovechar de las lecciones que ha dejado el II Campeonato Regional Femenino de Volley-Ball del Centro, realizado en Huancayo. A continuación el cuadro de méritos.

## FEDERACION PERUANA DE VOLLEY-BALL

### Comisión de Campeonatos

Equipos	PJ	PG	PP	PF	PC	Posición
1.—Lima . . . . .	5	5	0	150	60	1º
2.—Callao . . . . .	5	4	1	164	137	2º
3.—Huancayo . . . . .	5	3	2	154	125	3º
4.—Jauja . . . . .	5	2	3	131	147	4º
5.—Cañete . . . . .	5	1	4	113	157	5º
6.—Tarma . . . . .	5	0	5	62	151	6º

Nota.—El cuadro de Lima ha ganado todos sus encuentros en dos games; el Callao ha ganado en tres games, excepto a Tarma que ganó en dos; Huancayo lo mismo ha ganado en tres games, excepto a Tarma que ganó en dos. Lima tiene menos puntos en contra y Cañete más porque jugó tres games con Callao, Huancayo y Jauja. PJ: partidos jugados; PG: partidos ganados; PP: partidos perdidos; PF: puntos a favor; PC: puntos en contra.





La actuación de Azcar en la portería del Boys quizá si evitó algún contraste, ya que las incursiones de los balompiéistas fueron muy frecuentes.

El partido entre el Ciclista y el Municipal terminó con la victoria de los segundos.

## Defraudó el partido Boys-Chalaco en el campeonato de Reservas

El Domingo en la mañana se jugaron dos partidos más del Campeonato de Reservas de los Clubes de Primera División de la Asociación No Amateur. Y el Martes, aprovechando la festividad de la raza, se jugaron otros dos encuentros que se habían postergado con anterioridad.

El día Domingo buena cantidad de aficionados se dieron cita en el campo deportivo del Club Universitario de Deportes. La animación de encuentros pasados hacía esperar para esta vez un desarrollo, aunque no de un fútbol depurado, por lo menos de acciones sumamente emotivas. Pero lamentablemente no tuvimos nada de esto y los reservistas no respondieron a los buenos antecedentes que existían.

### MUNICIPAL 2, CICLISTA LIMA 0

Estos cuadros desde el comienzo demostraron que poseen fisonomías muy similares a las de sus equipos principales que actúan en la Primera. Municipal se mostró con un fútbol más dominador y académico, predominando los pases cortos y las jugadas donde más hay de habilidad que de pujanza. En cambio el Ciclista, team luchador y decidido sólo mostró eso. Un deseo de batirse con energía y avanzar con más prepotencia que técnica. Pero a medida que fueron transcurriendo los minutos, quedó muy manifiesta la superioridad del cuadro de la franja. Y el dominio se tradujo en dos goles que pudieron haber sido más, si la defensa del Ciclista no se bate sin pausa ni claudicaciones.

Con frecuencia atacaron los ágiles ediles, pero por la razón dada anteriormente, les fué difícil aumentar la cuenta que permaneció inalterable hasta que el árbitro anunció la finalización de este encuentro que a grandes rasgos, no pasó de entusiasta.

Escena correspondiente al partido entre las reservas del Sport Boys y Deportivo Municipal.



Los muchachos del Chalaco supieron contrarrestar con su característico vigor, la mayor clase del equipo que presentó el Boys.



En el partido jugado el Martes, entre Sucre y Jorge Chávez, los "dinamiteros" se impusieron con toda facilidad a los muchachos rojos.

### ATLETICO CHALACO 0, SPORT BOYS 0.

Verdadera expectación había que presenciar la contienda de estos elencos chalacos, esto originó que numerosos aficionados chalacos se hicieran presentes en el terreno de la Avenida colonial, pero sufrieron una verdadera desilusión. Mas los del Sport Boys, ya que la escuadra rosa a pesar de haber presentado un once de mayor categoría futbolística, en la cancha no la pudieron demostrar y se conformaron con un cero a cero, que muy bien les pudo haber sido un score adverso, cosa que muy bien evitó Azcar que se desempeñó muy bien en su puesto.



# Opiniones encontradas sobre la Buenos Aires-Caracas



Juan Manuel Fangio y Oscar A. Gálvez, los créditos del automovilismo argentino, constituyen las figuras, sin desmerecer a otras, que centralizan la atención de los aficionados en la carrera internacional Buenos Aires-Caracas. La chance que aportan ambos son casi idénticas. Grandes amigos, son rivales formidables en carrera.

Aquí en nuestra Lima, y en Buenos Aires, es difícil hallar dos opiniones concordantes sobre el desarrollo del Gran Premio Internacional América del Sur. Sucede así siempre que a la carrera se le acuerde una real importancia. Acontece ello con la Buenos Aires-Caracas. No existe una competencia automovilística en el mundo que pueda igualarse a esta que, en cinco días más, pondrá en movimiento a 141 coches, para atravesar seis países y llegar a la patria del Libertador.

Difícil es hallar dos opiniones que concuerden, y más difícil aún explicarse la razón que pueda existir, en este caso preciso de la internacional. Y no sucede esa falta de unidad en las opiniones únicamente entre los aficionados. Acontece igual entre los propios participantes. Hay quienes opinan que la carrera se resolverá sobre altos promedios; que no podrá sacrificarse la velocidad, en resguardo de la resistencia. Y hay quienes entienden lo contrario; quienes estiman que la carrera será de aquel que mejor reserve su coche; de aquel que fíe más en la resistencia de su carro, que en la velocidad a desarrollar. Y los hay también que, —parecen ser los más sensatos—, estiman la carrera una mezcla de velocidad y de resistencia.

Estas son opiniones que hemos recogido en nuestro ambiente automovilístico. Pero las noticias que nos llegan de Buenos Aires, coinciden con las apreciaciones de casa, en su diversidad. No hay, pues,

LA CARRERA SE PLANTEARÁ A VELOCIDAD, PERO SERÁ PRECISO GUARDAR COCHE PARA LO MALO. — HASTA TUMBES SE PODRÁ HABLAR DE ALTOS PROMEDIOS

opinión uniforme sobre lo que más conviene para esta carrera, sin paralelo en el automovilismo mundial. Aquí mismo, en la preparación de los coches, sabemos de volantes que han buscado más la velocidad de su coche que quizá la resistencia del mismo; y quienes también pensando que aquellos que corran mucho, al fin quedarán por el camino, se ampararán más en la solidez y resistencia, que en los 180 km. que pueda dar el coche.

Empero, arriesgando una opinión, creemos que la carrera tendrá dos fases completamente definidas. La primera nos la imaginamos a velocidad. Con altos promedios. La segunda, la suponemos a menores promedios. En ella, la resistencia del carro entrará en juego. Será inevitable. Expliquémonos. Salvo el paso por Bolivia, que tampoco puede considerarse como muy pesado, los caminos en Argentina y los nuestros, se prestan para el desarrollo de altas velocidades. Pero lo contrario habrá de acontecer a partir de la séptima etapa, cuando los competidores se encuentren sobre las carreteras ecuatorianas, colombianas y venezolanas. Y no será sólo por ello. Influirá igualmente el desconocimiento mucho mayor de esas pistas, que de las bolivianas y las nuestras.

La más dura prueba de ruta en Chile la ganó Lorenzo Varoli. Llevó de copiloto a su hijo, Lorenzo Jr. La afición chilena confía grandemente en la actuación que rinda el volante santiaguino. De Varoli se dice que es la fórmula perfecta. La Internacional lo probará.





Claro está, podrá decirse que por el factor hombre, lo tenemos en esos dos volantes que se llaman Juan Manuel Fangio y Oscar Alfredo Gálvez. Serán ellos los que obliguen a los otros promedios. Habrá entonces que correr y correr fuerte. Flota en el ambiente una frase que explica ésto, que es algo más que una posibilidad. Ella se refiere solamente a la primera etapa, pero conviene aceptarla para otras más: "El que quede a 2 horas en Salta, no agarra más a los punteros". Repetimos, no será sólo en Salta. Sucederá en otras más. ¿Quién puede afirmar estando Fangio de número 1, el uruguayo Supicci Sedes de 2, y Oscar Gálvez de 3, teniendo atrás suyo a Ernesto Blanco, Arturo Krusse y Ricardo Rissati, que la prueba se inicie, pensando que quedan por delante muchos miles de kilómetros, y que será preciso guardar máquina para ellos?. ¿Puede aceptarse tal teoría, cuando la largada se operará cada 10 segundos y la punta es siempre la punta?. No lo creemos así. Tenemos la impresión de que se correrá fuerte. Que se hará así, cada vez que la etapa lo permita; siempre que la ruta se preste a ello. El asunto no es solamente concluir cada etapa. El triunfo radica en los minutos y en las horas que se acumulen a favor. Y cuando Fangio y Gálvez se enreden, en duelo tremendo para tomar la punta, y cuando en ese duelo se mezclen Krusse y Risatti y Supicci Sedes y Blanco, a los demás no les quedará más alternativa que apretar el fierró y correr.

ma de ello pesará la preparación misma de los carros, el plan de carrera que cada piloto se haya trazado, las circunstancias que de cada etapa se deriven, y en fin, del cúmulo de factores que se van presentando durante el desenvolvimiento de la carrera, y que en la mayor parte de los casos, resultan decisivos para el triunfo. Y esto es tanto mayor, cuanto mayor es la distancia a recorrerse, cuanto mayores son las variantes topográficas y las condiciones climáticas, que habrán de enfrentar los competidores.



La relache de algunos años, no bajó las facultades para el deporte automotor de Luis Astengo, el popular "Flecha de Oro". Pero como el mismo reconoce, los años que dejó de correr, pueden hacerle falta en el certamen de ases que será la Buenos Aires-Caracas. Los aficionados esperan no obstante, que el vencedor de la selectiva, reedite sus performances.

Aceptamos todo ello; lo creemos exactamente como pueden afirmarlo quienes lo preconicen. Sólo que nosotros tenemos más en cuenta dos factores, que por cierto gravitarán tremendamente sobre la prueba. Ellos son: el volante y los promedios registrados en las últimas competencias (automovilísticas efectuadas en Argentina. Y no solo las últimas. Aún aquellas corridas el año anterior, se han caracterizado en los altos promedios señalados por los vencedores.

Esa lucha, en la que el que pueda correr, corra, durará largo. Durará hasta el paso del Guayas. De allí en adelante, será preciso guardar carro para llegar. Para entonces, ya la carrera habrá tomado un cariz casi definido. El vencedor podrá vislumbrarse, pero nada más. Y quizá sin aún allí, la velocidad dentro de las circunstancias, seguirá siendo el predominante de la carrera.

En días pasados, leímos en un diario local, que los coches argentinos alcanzaban los 180 km., a la hora. Aceptamos la noticia con reservas. Sin embargo, ello nos está diciendo qué predomina más en el ambiente de Buenos Aires, la idea de aprovechar todo lo más que se pueda la velocidad de los coches. Siempre lo pensamos así. Por ello no estuvimos acorde con el T. A. C., cuando limitó la cilindrada de los carros en la prueba selectiva, a los 4.000 cc., en vez de limitar las características de aquellos. Y con un coche casi standard, con 4 mil de cilindrada, hay que pensar, no será mucho lo que podrá hacerse.

Pero en fin, todo esto no es sino suposiciones. Hemos arriesgado una opinión, y solo quedan cinco días más, para que las etapas iniciales no desmientan o confir-



El aficionado común aguarda sorpresas gratas de los volantes peruanos que intervienen en la Buenos Aires-Caracas, pero su atención converge en lo que producirá el "cholo" Huasasquiche. El "volante del pueblo" ha sabido captarse esa tan especial simpatía y atracción, por su audacia y por el empeño que pone en quedar bien. Julio fue 140. en el Internacional del 40. ¿Qué puesto alcanzará en ésta? men.

## Equipo

Aparece todos los Viernes

SUSCRIPCION

EN TODO EL PAIS

S/.60.00 ANUALES SEIS MESES S/.35.00

DEMÁS PAISES S/.100.00 ANUALES.

EDITORIAL ETINSA  
RESTAURACION - 317



# Soriano marcha a Roma este mes

**E**N una confitería céntrica de Buenos Aires, una tarde conversamos largamente con José Soriano. Hablamos de su actuación en la Argentina, de sus futuros proyectos y luego recordamos cosas del Perú.

—Me marchó a Roma —nos dice.

—¿Cuándo?

—Este mes. Tengo un contrato para actuar en el Club Lasio, de la capital italiana. Hace ya varias semanas que he debido de estar allá; pero mis ocupaciones en Buenos Aires no me han permitido hacer el viaje antes.

—¿Se quedará mucho tiempo en Italia?

—Más o menos hasta junio o julio de 1949. Sólo jugaré durante una temporada vistiendo los colores del Club Lasio. Después visitaré algunos países europeos, y en seguida el regreso.

José Soriano, el futbolista peruano que apasionó al público argentino y que ha registrado notablemente su paso en la historia de este deporte, dedica ahora su tiempo a los negocios. Posee una importante empresa comercial, con sucursales y corresponsales en Cuba, Méjico, Venezuela y otros países americanos. La suerte le sonríe. Sus asuntos marchan viento en popa. Siempre cortés y pulcro, maneja tan bien los secretos del comercio como el arte de la pelota. En Roma tal vez se despida definitivamente del fútbol, pues abandonará esta actividad para entregarse de lleno a los negocios. Se ha desvinculado de Atlanta, el último club porteño que lo contrató. No piensa jugar más en la Argentina. Nos dice que esto ya está resuelto.

—Desde que me separé de Atlanta —nos refiere—, no he concurrido ni una vez a un partido de fútbol. Ni siquiera he vuelto a reunirme con mis antiguos compañeros, ni me he encontrado con los dirigentes del fútbol.

Sabiendo lo que él había hecho por los trabajadores de este deporte y los pleitos que su intervención suscitó en el ambiente porteño, inquirimos la causa de su completo alejamiento. Soriano elude hábilmente la respuesta directa, y nos cuenta sus desvelos para lograr el enaltecimiento del gremio de los futbolistas argentinos.

—Durante más de dos años los jugadores nos reuníamos en mi casa. El propósito era formar una entidad que nos agrupara a todos. Comprendí que nunca podríamos hacer nada en defensa de nuestros intereses si no nos uníamos. El motivo que me indujo a iniciar este movimiento sindical fué las injusticias de que eran objeto los jugadores. Estos, una vez firmado el contrato con el club que solicitaba sus servicios, eran tratados con una desconsideración humillante; no eran libres de mejorar su situación, ni podían reclamar aumento de sueldo. Si se les presentaba una brillante oportunidad económica, tenían que renunciar a ella, porque al firmar el contrato, los clubes ejercían sobre ellos el derecho de dueños absolutos, casi en cuerpo y alma. Al lado de unos pocos sueldos más o menos elevados, la gran mayoría de los jugadores ganaban una miseria. En cambio, los clubes, en los períodos de pases, obtenían sumas fabulosas con la venta de los jugadores: centenares de miles de pesos, de los cuales ni uno solo iba al bolsillo del trabajador. Tal es la situación que yo encontré cuando vine a la Argentina. Por eso es que nos propusimos formar una sociedad que nos defendiera. Así surgió Futbolistas Argentinos Agremiados, no sin pocos dolores de cabeza, para luchar por la humanización del fútbol y por la libertad y el reconocimiento de los derechos de los verdaderos trabajadores de este deporte.

## PRIMICIA DE "EQUIPO":

### EL GRAN ARQUERO ES ENTREVISTADO POR NUESTRO CORRESPONSAL EN ARGENTINA



Por su significado, este partido entre River y Boca dió a José Soriano el más grande triunfo que haya obtenido en canchas argentinas. Venció Boca por 4 a 1, y sin embargo el gran arquero, entonces en River, fué algo extraordinario, pues sus mismos hinchas reconocieron que su actuación evitó una goleada más abrumadora.

—Seguimos paso a paso ese proceso. Ahora se ha logrado la libre contratación del jugador, que empezará a regir desde 1951. Pero habrá que reconocer que usted fué la piedra fundamental de ese movimiento.

—Puede ser —responde con modestia Soriano—. Mis compañeros nunca me negaron su apoyo durante los momentos más duros de la lucha. Pero por otra parte tuve que resistir un ataque a fondo de los dirigentes. Empezaron contra mí una campaña incalificable. Dijeron muchas cosas desagradables de mi persona y me acusaron de comunista y de perturbador del gremio de futbolistas. Estuve a punto de ser expulsado del país como agitador comunista. Tuvo que intervenir la Embajada Peruana en Buenos Aires, particularmente el Dr. Bellido, Embajador en el Uruguay, habló personalmente con el Dr. Atilio Bramuglia, Ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina, interesándose por mi situación. Gracias a sus buenos oficios, por lo que le estoy profundamente reconocido, pude capear el temporal.

Una leve sonrisa mueve sus labios, y agrega:

—A pesar del aprieto en que me pusieron, no dejó de hacerme gracia el que me acusa-

ran de comunista. Creo que nunca he soñado siquiera en entregarme a esa doctrina, tan ajena a los sentimientos de mi vida.

A su regreso de Italia, José Soriano se propone escribir un libro sobre la vida del fútbol. Su obra estará dedicada en gran parte a los aspectos social y técnico de esta actividad deportiva. Este libro será el remate de su carrera futbolística y, al mismo tiempo, el epílogo. "El caballero Soriano", como lo llamaban los cronistas deportivos de Buenos Aires, ya no pertenece en realidad al fútbol. Es un hombre que económicamente ha evolucionado mucho, así como ha acrecentado el acervo de su cultura. Lee mucho y habla con facilidad de obras y autores. Escuchándolo, resulta difícil creer que haya actuado en las canchas, pues nada en su lenguaje ni en sus modales revelan al futbolista.

—¿Es usted casado?

—Aun no —responde sonriendo—. Todavía tengo tiempo.

Antes de emprender viaje con destino a Europa, José Soriano nos pide que transmitamos su más caluroso saludo al público peruano. "Cuando me encuentre allá —dice— estaré deseando regresar a América para encontrarme otra vez en Lima".

Hasta la vuelta y buen viaje, Soriano.



Encontré a Calambrito Pérez tomándose un kerosene doble, en un bar de esos en que cobran por una coca cola 40 centavos (tercera clase).

La conversación fué llevada desde un principio sobre cuestiones deportivas... luego, la conversación giró a la derecha... luego a la izquierda... hasta que Calambrito me miró fijamente para decirme:

—¡Mira Chispa... si lo que tú has venido a buscar es a buscar tema para tu revista... te voy a contar un hecho extraordinario que me sucedió hace dos años...!

—¡Hombre... gracias... puedes creer que mi agradecimiento será de 42 metros de profundidad...!

Calambrito apuró su copa de kerosene, prendió un cigarrillo con el aliento y empezó:

—¡Estaba yo tomando unas copas en el "Cianuro Negro"... cuando un hombre extraño entró en el establecimiento; regó el bar con una mirada húmeda y se encaminó hacia mi mesa gambeteando entre el público.

Era un hombre alto, bien vestido... pero con una mirada húmeda, como la de un perro de aguas que acabara de perder a su tío.

Llegó hasta mí y me dijo con voz de locutor deportivo:

—¡Perdone... quisiera hablar con usted...!

—¡Hombre... encantado... tome usted asiento...!

El hombre rápidamente no sólo tomó asiento sino que se tomó mi kerosene con limón.

—¿Usted es Calambrito Pérez... verdad...?

—¡Sí señor... desde que nací...!

—¡Bueno... yo soy Efigenio Ramírez el nuevo back del "Orejas Juniors"...

Me quedé con la boca abierta.

—¿Efigenio Ramírez...? ...¿Entonces usted es hijo de aquel célebre jugador del "Santa Beatriz"...? ¿Aquel jugador maravilloso que desapareció hace veinte años...?

—¿Cómo conoce usted el asunto...?

—¡Mi padre me contó el caso... Mi padre fué amigo de su padre... quien desapareció un día sin dejar el menor rastro... Los diarios se ocuparon del asunto... fué algo sensacional en aquella época...!

—¡Sí, sí... pero... sabe Yo nací ya cuando mi padre no levantaba ni un gramo... pero posiblemente su padre le contaría del mío... Eran grandes amigos...!

—¡No... es que yo no soy hijo del jugador Efigenio Ramírez...!

—¡Aja...! ¿Sobrino, entonces...?

—¡Tampoco... Yo soy el mismo Efigenio Ramírez... el que jugó en aquella época por el "Santa Beatriz"...!

Me quedé tan asombrado como un legionario francés que encontrara en el desierto un oasis de coca cola.

Yo había visto una fotografía del otrora jugador del Santa Beatriz y este representaba en la foto cerca de cincuenta años... Y bueno... cuando ví la foto fué cuando yo estaba chico... es decir hace veinte años.

Ó lo que es lo mismo; si el jugador del Santa Beatriz hubiera vivido de largo... tendría a la sazón cerca de ochenta años, lo cual era imposible ya que mi interlocutor representaría unos veinte años y ni las estrellas de Hollywood se conservan así.

Y en el momento en que le iba a decir a Efigenio Pérez que era un mentiroso diplomado, él me hizo la más sensacional de las declaraciones:

—¡Mire, Calambrito... yo fuera del deporte, he sido un hombre dedicado a la ciencia... En 1919, cuando ya me sentía viejo para actuar en los campos deportivos, hice un descubrimiento sensacional. Inyecté a un pollito con una droga de mi invención y logré que el animalito se mantuviera en su misma edad, durante tres años.

—¿Es decir... que no creció el pollito...?

—¡No solamente no creció, sino que sus tejidos no sufrieron alteración ninguna, a tal punto que a los tres años, nadie podía diferenciarlo de un pollito de una semana. Este mismo experimento lo realicé con conejos, cucarachas... ratas... y por último... con un ser humano...

—¡Caracoles...!

—¡Ah ya... Por supuesto que este ser humano fuí yo...

—¡Ahora me explico...! ¿Entonces el motivo por el cual los años no han pasado por usted es...!

—¡No se explica usted nada... porque si los años hubieran pasado por mí, desde que me inyecté o sea hace veinticinco años... yo en la actualidad representaría la edad en ese entonces... o sea cincuenta años...

—¡Tiene usted razón... no le entiendo...!

—¡Esta es mi tragedia señor Pérez... Yo no sabía una cosa... que la droga que yo había descubierto... sólo detenía la edad por cinco años... y después... después... empezaban los tejidos a rejuvenecer paulatinamente...

—¿Cómo dice...?

—¡Que he ido disminuyendo la edad poco a poco... ahora... ahora estoy en los veintiuno...

—¡Es extraordinario...!

—¡Es terrible... porque noto que mi cultura y mis conocimientos van disminuyendo también paulatinamente...!

—¡Es fantástico... pero ¿No ha descubierto usted algún antídoto...?

—¡Cómo voy a encontrarlo... cuando ya estos en los veintiún años... y yo en esa época recién era alumno del primer año de ciencias en la Universidad... y no tengo ya ningún conocimiento de la ciencia...!

—¡Bueno... después de todo... usted está ahora en una edad magnífica... Veintiún años!

—¡Sí, sí... pero... ¿Y después?... Despuésn tendré que ir al colegio... donde seré un mal alumno... porque mis conocimientos serán menores cada día... y después... después sucederá algo espantoso... y ahí es cuando yo quiero que usted me ayude...

—¿Yo...?

—¡Sí... tengo setenta mil soles ahorrados... y se los daré a usted a cambio de un documento en el cual se comprometa usted a hacerse cargo de mi niñez...

Calambrito se acomodó en la silla y me dijo:

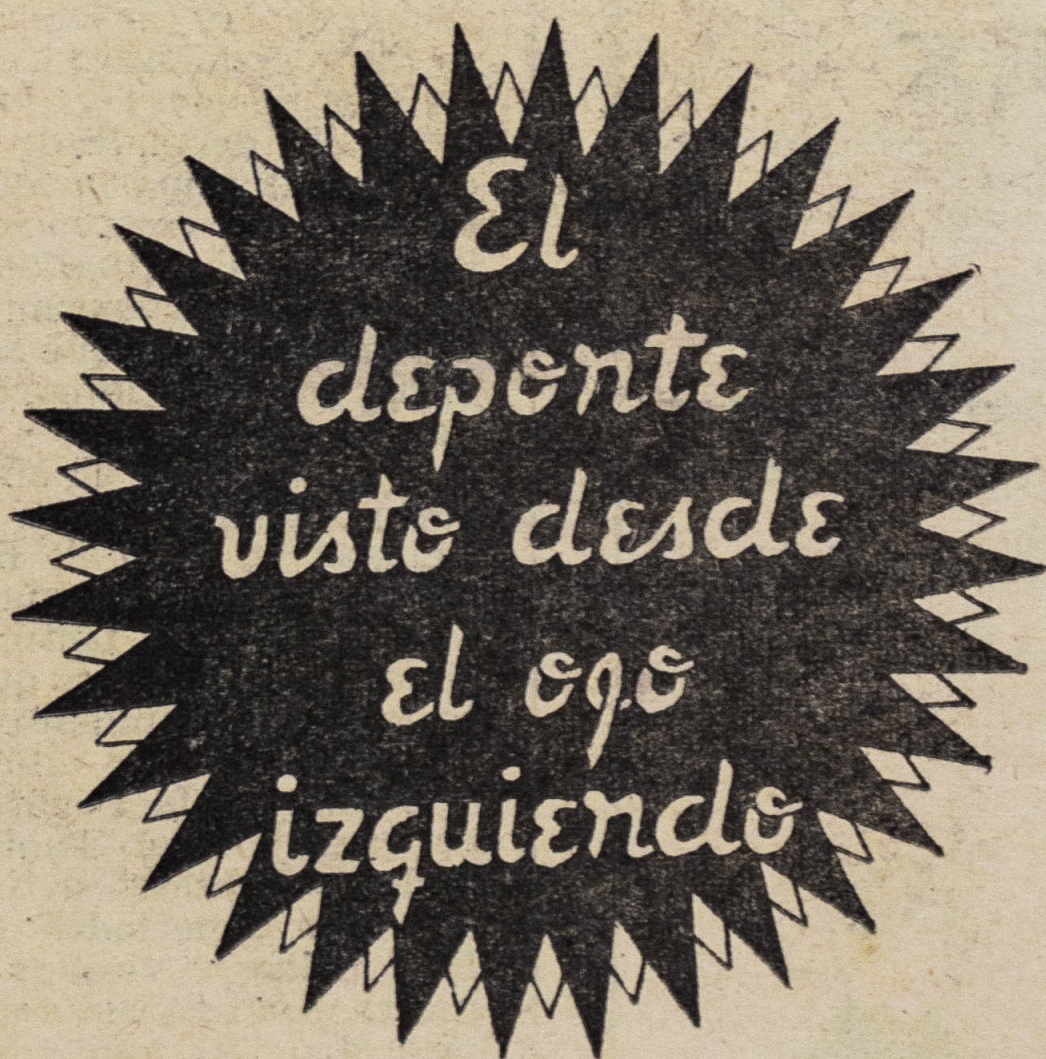
—¡Bueno Chispa... para qué te sigo contando... Efigenio hizo temporadas fatales... después pasó a segunda división... y luego al equipo infantil...

En ese momento un chico pecoso entró a decir a Calambrito:

—¡Papá... ya está el almuerzo en la casa...

Y Calambrito me hizo una seña con los ojos mientras decía:

—¡Ya voy Efigenio... y cuidadito con romper los zapatos jugando con pelotas de trapo por las calles...!







**No permita  
que sufra...))**

Proteja su tierna piel  
contra escaldaduras, grietas  
desolladuras é inflamaciones  
provocadas por las micciones  
y el sudor. con el unguento  
maravilloso

**ESCALDEX**

De venta en todas las  
boticas

**EL PLACER DE UNA BUENA MESA ... ..**



El buen apetito, la atracción de la mesa, el equi-  
brio del bienestar se determinan con la regularidad  
del estómago.

**CITRONAL**

Limonada purgante de agradable sabor, tolerable  
por todos, y suave pero enérgica en su acción.

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS DEL PAIS



**ESCRIBE**

**César**

**Windrecu**

ESPECIAL PARA **Equipo**

## SOLICITUD IMPORTANTE

La situación económica que confronta el mundo y en especial la que el país soporta, ha influido seriamente en el desenvolvimiento de algunos deportes.

Unos están sufriendo más que otros las consecuencias de este problema. Aquellos que dependen necesariamente de artículos manufacturados en el extranjero no han podido hallar aun la solución. De ellos el Atletismo, el Ciclismo, el Tiro, especialmente en lo que se refiere a armas de características olímpicas, y aún la misma Natación. Los deportes enumerados no encuentran forma —al revés de lo que puede suceder con el Fútbol, el Basketbol o el Base Ball— que la industria nacional los dote de los artículos que precisan. Algo se ha logrado en el Atletismo, pero resulta imposible en lo que se refiere al Ciclismo y al Tiro, y a la Natación en lo que concierne a las pelotas de Waterpolo.

Nuestra industria no produce bicicletas, ni nada de los elementos que precisa un ciclista. Menos aun, armas de las características que precisa el tiro que no es de guerra. Luego, el mantenimiento de la actividad en esos deportes y otros que se encuentran en similar situación, depende de las facilidades que se les concede para la importación. Las Casas Comerciales que antes pudieron efectuarlo, no muestran interés alguno por hacerlo en la actualidad. Comercialmente les resulta un fracaso, por el enorme costo y los precios elevadísimos y prohibitivos a que se verían forzados a vender. Quedaría, pues, la importación directa por las Federaciones Nacionales.

Tal lo hizo el año anterior la Federación de Ciclismo. Mediante esa política pudo facilitar a veinte ciclistas en toda la República, otras tantas máquinas que constituyeron una inyección de vida a ese deporte. Mas, lo que fué factible el año anterior y facilitó bicicletas en 800 soles, que en otras condiciones hubieran costado mil quinientos, no es posible en la actualidad.

Satisface por ello en esta situación el acuerdo adoptado por la Federación de Ciclismo, solicitando la intervención del Comité Nacional de Deportes ante los Poderes Públicos, a fin de que los artículos deportivos que sean importados directamente por las Federaciones Nacionales, y visados por el Comité Nacional de Deportes, sean considerados para sus efectos dentro de la prioridad "A", que concede divisas al cambio oficial.

Tal acuerdo seguramente contará con el más amplio apoyo de los miembros del Comité y será imitado por otras dirigentes. El viene a dar la justa solución a los problemas que confrontan varios de nuestros deportes.

De entre los muchos acuerdos que puedan haber adoptado nuestras Federaciones Nacionales Deportivas en lo que va del año, posiblemente ninguno tiene la fuerza, ni la trascendencia, ni constituye un verdadero aporte a las determinadas actividades físicas, como éste que mueve al comentario.

**LEA USTED** la mejor revista de  
cine, radio, canciones, arte, etc.

**RADIOTEATRO**





# "CAPITAL" CON UNA OFENSIVA EFICAZ VENCIO A "DIAMANTE"

Comentario de LUMORIO

La iniciativa individual y el juego de conjunto empleada por "Capital" en su encuentro con "Diamante", le dió el triunfo. Se vió a los integrantes de "Capital" en línea de ganadores cuando en la primera y segunda entradas quedaron dos hombres de "Diamante" que habían llegado a tercera base. Y al referirnos a la primera entrada, tenemos que indicar la gran jugada de Carlos Gabe, que hizo una agarrada espectacular a una bola paleada por Tomás Maruyama, cuando Gerardo Maruy se quería colar al plato. Después de agarrar esa bola, Carlos lanzó a torpedero (Alberto Maesato), quien "mató" a Gerardo Maruy. Se produjo, pues, una doble jugada muy aplaudida por la buena intervención de Carlos Gabe, quien frustró, por otro lado, una segura carrera. En la segunda entrada Jaime Maeda se quedó en tercera, porque Manuel Inokuchi, fué "matado" por el mismo Maesato, cuando pretendía robar a tercera.

Amenguado el ataque de "Diamante" en la tercera cuarta y quinta entrada, nada pudieron hacer sus integrantes, porque la intervención de los defensores de "Capital" era eficaz. La sexta entrada tampoco produjo nada para "Diamante", menos la tan esperada séptima entrada. La defensa de "Capital" se comportó con eficacia. Tuvimos que anotar una vez más, en la quinta entrada la forma tan segura como Carlos Gabe se condujo en su puesto de jardinero centro. Hasta terminar la séptima entrada "Capital" tenía en su contra seis errores y "Diamante" a su favor seis palos limpios; los suficientes para conseguir carreras. Pero la firmeza como actuaron los hombres de "Capital" en los momentos de mayor apremio, dejaron sin score a "Diamante". Otra novena con menor cuidado se habría desmoronado y habría permitido que "Diamante" lograra carreras. Pero "Capital" no perdió los papeles, sino que aunó esfuerzos y siguió adelante, ganándole, cada vez más la moral a "Diamante". Es que los "capitalinos" se concretaron a poner cada uno todo el bagaje de sus conocimientos y su voluntad. "Diamante" no encontró el camino que tanto había esperado para lograr la victoria y aparecer como el futuro candidato a campeón de Base-Ball de Primera División de la Liga Provincial de Lima. La labor individual por un lado y el juego de conjunto que lució "Capital" fueron suficientes para conjurar todo peligro. Y cuando hubo instantes favorables la iniciativa individual de los jugadores de "Diamante" fué nula. Así anotamos como "mueren" Jaime Maeda cerca al plato en la cuarta entrada por la jugada de lanzador y receptor. En efecto Héctor Koga y Antonio Fukushima, que conformaron la batería de "Capital", demostraron más entendimiento que otras veces para anular a los jugadores de "Diamante", que buscaban, afanosamente, llegar al plato. En la quinta entrada Gerardo Maruy muy tarde reaccionó para llegar al plato en el momento que Roberto Sakay consiguió un palo de dos bases. Gerardo Maruy lejos de pasar presto la tercera base, vaciló unos segundos y después emprendió la carrera cuando César Gabe había enviado desde su puesto de jardinero derecho la bola a Ja-



"Capital", que consiguió un meritorio triunfo sobre "Diamante" en el partido más técnico jugado hasta el momento en el Campeonato de Selección y Competencia de Primera División de Base-Ball de Lima. Su ataque en la novena entrada, que le permitió cuatro palos limpios y cuatro carreras, dice lo que hizo en el diamante.

vier Shiraischi (segunda base), quien la lanzó rápidamente a receptor; encargándose Antonio Fukushima de "matar" a Maruy cuando estaba a dos metros del plato.

La octava entrada fué la que produjo la variación del encuentro que venía jugándose de igual a igual. Decimos de igual a igual porque "Diamante" en su defensa hasta terminar la séptima entrada estuvo bien. En la octava un error de Enrique Saito, que dejó pasar una bola paleada por César Gabe, dió la primera carrera para "Capital". Entró en el plato Arturo Kakutani, muchacho que jugó de primera base y que demuestra condiciones para este deporte, pues su actuación dejó una buena impresión. Condiciones tiene y hay necesidad de que se le prepare con mayor cuidado para que llegue a dominar todos los secretos del Base-Ball. Al ver como Kakutani había conseguido la carrera para "Capital" se cambió a Enrique Saito con Carlos Fuchikami, quien paleó en la octava entrada. Este cambio fué tardío, ya no oportuno como el que se hizo de Pedro Sakay con César Gabe en la cuarta entrada en la novena de "Capital". Carlos Fuchikami entró con la consigna de empujar a corredores; y en efecto lo consiguió al hacer llegar al plato a Jaime Maeda con un palo de dos bases. El score se puso 1-1. En la última entrada "Capital" empezó con una ofensiva que deshizo la defensa de "Diamante". En forma inteligente se minó la moral de quien había entrado con la misión de ser el hombre "llave" de "Diamante". Antonio Fukushima consiguió un palo limpio de dos bases por el jardinero

centro (Carlos Fuchikami). No bien Antonio Fukushima había pisado segunda, cuando Héctor Koga hizo otro palo limpio por el mismo sitio, empujando a Fukushima hasta tercera. Alberto Maesato con palo limpio de una base por jardinero izquierdo hizo llegar a Fukushima al plato. El momento se puso serio para "Diamante", que dió lugar a que Juan Maeda cometiera un error, permitiendo la entrada de Koga al plato. Finalmente un palo limpio de una base de Luis Takechi permitió que Maesato y otra vez Kakutani; hicieran carreras. Estas cuatro carreras aunadas a una de la entrada anterior, dió la victoria a "Capital" por 5-3. A su turno "Diamante", consiguió dos carreras: una de Gerardo Maruy quien fué empujado por Roberto Sakay, con un palo limpio de una base; y otra la del mismo Roberto Sakay, por un error de Alberto Maesato. Si nos vamos a referir a la calidad misma del partido y dar el score justo para ambas novenas, sin contar la carrera de la octava entrada de "Capital", que fué un error, ni la de Héctor Koga de la novena entrada, que fué también por error; y menos la de Roberto Sakay de la novena entrada, que fué, también, por error, diremos que el match fué favorable a "Capital" por 3-2. El score se movió así:

"Capital": ○○○○○○○○1-4  
 Total: 5 carreras.  
 "Diamante" ○○○○○○○○1-2  
 Total: 3 carreras.



# JUGAMOS PARA EL EQUIPO

Infinidad de veces el aficionado que va al Estadio a espectar un partido no sale contento con las actuaciones que rinden determinados jugadores. Para él este o ese se desempeñó mal, y la crítica acerba no se hace esperar. Son aficionados fanáticos que no recapacitan; que no admiten atenuantes; que quieren ver tarde tras tarde la performance igual; la misma, exacta, acción.

Sin embargo, en la defeción de un player, es necesario esturiar a menudo cuáles son las causas posibles que influyeron para que descendiera su "standard" de juego. En gran cantidad de casos factores extraños a la voluntad del futbolista son los que determinan o una falsa actuación o una cadena continua de mediocres desempeños. Ya es el compañero de ala —nuevo— quien no se acostumbra y sirve mal. O ya el cambio de puesto ordenado por la dirección del team...

—No, yo no tengo pretensiones de gran futbolista, y ¿quiere que le diga? me abruma usted pidiéndome un reportaje..... Pero si se empeña..... ¡Qué le vamos a hacer! —me dice Leonidas Mendoza. Y acto seguido se dispone a responder a mis preguntas.....

Le hago una inicial y su contestación inmediata es:

—Bueno, el puesto de wing lo estoy jugando recién ahora, en esta temporada, ya que anteriormente nunca lo había ocupado.....

—¿Le agrada.....?

—Tanto como agradarme, no..... observa pausado.— Y es que no me acomodo a él. Además me parece que no tengo la carrera suficiente para correr por la línea y escaparme cuando es necesario. Yo creo que cada jugador debe ir al puesto para el que posee condiciones. De otro manera puede ir al fracaso.....

—¿Por qué juega, entonces, de extremo.....?

—Vea, nosotros en el Tabaco estamos decididos a sacar a la institución adelante. Al final del campeonato, en la tabla de posiciones, el Sporting debe figurar entre los cuatro grandes. Y encontrarse listo para enfrentar a cualquier equipo extranjero que llegue a Lima. Para lograr esto no nos queda sino un camino: no jugar para nosotros sino para el club. En estos momentos —agrega el morocho puntero— no tenemos un extremo que se desempeñe con desenvoltura. Y como yo en diversas oportunidades he actuado en puestos distintos don Pipo resolvió llenar el hueco conmigo.

—Pero ¿cuál es el sitio que más le gusta.....?

—A mí el que más me gusta es el de centro forward..... También me agrada desempeñarme de interior..... Pero mi puesto preferido es el de centro.....

Luego seguimos hablando sobre sus diferentes actuaciones y discutimos sobre su capacidad para jugar en la línea media. Al fin cae el tema en las modalidades de juego. Y a una interrogación sobre sus intervenciones recias me dice.....

—Puede ser que, como usted afirma, yo actúe un poco recio. Pero lo que sí le digo es que no lo hago con el premeditado propósito de malograr a na-

NOS DICE LEONIDAS MENDOZA, ACTUAL PUNTERO DERECHO DEL TABACO.



Leonidas Mendoza, puntero de Tabaco, hostigado por Gómez, trata de sacar adelante una bola. El morocho jugador tabaquero nos hace declaraciones que publicamos en esta página.

die. Yo marco la pelota. Pongo la plancha abajo. Jamás a las piernas de mi contrario. Y me parece que esta modalidad no sólo debe ser permitida sino que los entrenadores deben acostumbrar a uno a desempeñarse bien en ella. Creo que a la falta de costumbre para jugar de esta manera es que se deben los fracasos de los nuestros en campeonatos internacionales. Nosotros estamos acostumbrados a un fútbol sin utilidad. Y eso no está bien. Yo no niego de que a veces marco fuerte o entro con rudeza, pero, puede usted afirmarlo, mi intención es la pelota, no las canillas del adversario.....

Leonidas Mendoza tiene 26 años y es natural de la Hacienda Infantas. Allí, a la edad de ocho años, empezó a jugar. Lo hizo primero que nada de half. Y según me afirma todos estaban contentos con sus actuaciones.

—Los días más agradables para nosotros era cuando llegaba el día de la fiesta del club —me cuenta—. Porque siempre invitábamos al K D T u otro clubcito infantil bueno que hubiera en

Lima..... Si hubiera visto qué matches nos jugábamos..... Allí si que nos dábamos sin ningún cuidado..... Salíamos a ganar..... El de nosotros se llamaba Manuel Morales y al terminar los partidos, en la Hacienda, todo era una locuería, porque ganáramos o perdiéramos siempre colmábamos las aspiraciones de los partidarios.....

Cuando salió de la Hacienda Infantas se vino a vivir para Abajo el Puente. Aquí se casó. Y estuvo jugando por otra institución chica hasta que se lo trajeron al Tabaco.

—No, nunca he sido internacional. Y no hacen más que tres años que juego en la División Superior.....

Pero se adivina en su contenida de vestir alguna vez la casaquilla, aunque no fuera sino de su cuadro, para enfrentar a esos fenómenos que vienen de otras tierras. Y que a él, verdaderamente, no lo asustan.....

SILVANO.



**Cuidado!**

TRATÁNDOSE DE VD. Y DE SU HOGAR  
ELIJA A CONCIENCIA EL DESINFECTANTE  
NECESARIO.

**HISOL** LO

— SEPA QUE EL  
RECETAN Y USAN LOS MÉDICOS POR  
SÉR, EL MÁS PODEROSO Y NO VENE-  
NOSO.

PARA LA HIGIENE INTIMA

Previene la  
infección

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS Y FARMACIAS DEL PAIS



Próximamente

aparecerá

# Yocanto

Semanario novedoso  
de canciones.

Sus artistas, locutores y  
compositores favoritos ra-  
diografiados especial-  
mente para usted.

Es la publicación que  
Ud. espera.

No deje de comprarlo

GOL DE LOLIN...



## LOLIN CÚMPLE EN BUENO AIRES

El Vélez Sarsfield es uno de los cuadros que con más coraje y hombría no exenta de nobleza compite en el Campeonato Profesional Argentino. Ha tenido partidos tan sorprendentes como aquel empate frente a River, en alarde prodigioso de voluntad y temple, cuando iba perdiendo por tres a cero. Dentro del once "fortinero", actúa Lolín Fernández, el hermano menor de esa prosapia ilustre de los Fernández, que tiene sus primeros y magníficos jalones en Arturo y Lolo.

Lolín no ha deslumbrado con el chisporroteo de primera figura. Pero sabe cumplir en todas las actuaciones, con juego parejo y eficiente, el necesario para considerarlo imprescindible en todas las alineaciones y para que la hinchada de los muchachos de Villa Luro lo considere entre los preferidos. Lolín y Rugilo, el fornido arquero del Vélez, son muy queridos y populares, al mismo tiempo, que una gran amistad los une a estos dos buenos futbolistas y mejores camaradas.

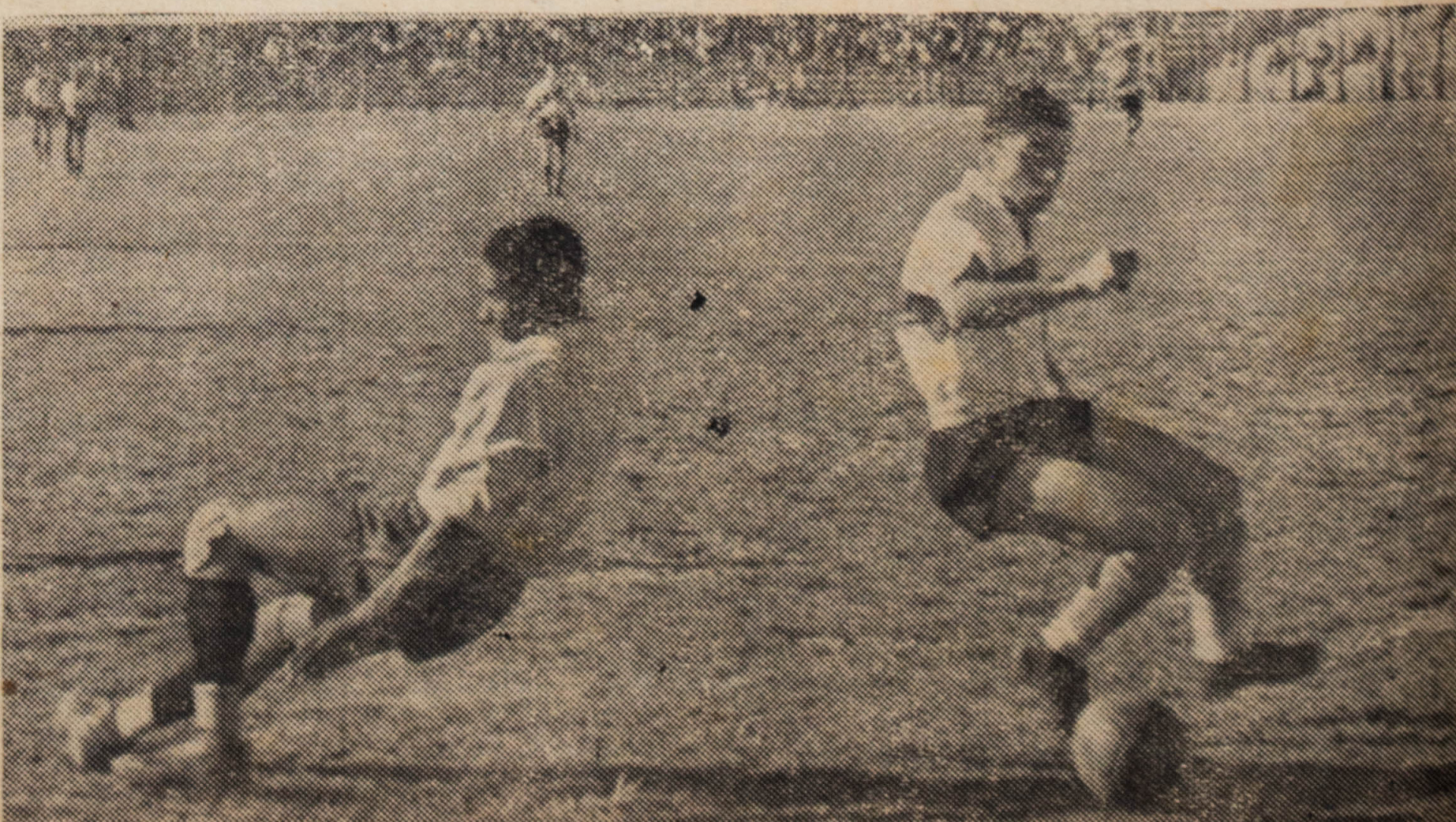
Ojalá que continúe Lolín como hasta hoy, para contento de los adictos al club a que pertenece y para satisfacción de nosotros los peruanos, que vemos en él a un fiel exponente de nuestra potencialidad en ese deporte.

## UN DEFECTO COMPROMETEDOR

Rafael Azcar es un muchacho de grandes condiciones para el puesto que ocupa. Ya las demostró tanto en nuestras canchas como en las del exterior. Pero como nadie es perfecto en el mundo, Rafael tiene un defecto que con frecuencia le ha significado goles.

Se trata de que en sus salidas e intervenciones, tiene casi el instinto de adelantar los pies o las rodillas para rechazar las bolas que vienen bajas. Naturalmente, en esta forma el control del esférico se hace muy difícil y más bien se originan rechazos débiles que ocasionan el fusilamiento de su valla por parte de los delanteros codiciosos que reparan en este defecto.

Creemos que el buen arquero chalaco apreciará en su verdadero sentido nuestra sana como serena observación. Es joven y con muchas condiciones. Subsanando este defecto, puede seguir luciendo en nuestro firmamento futbolístico como uno de los arqueros de mayor valía.





# MIRADOR DEPORTIVO

por GUATECHO

## PERSPECTIVA

Después de lo ocurrido el Domingo 3 en el Callao, las demás naciones que participarán en el Campeonato Extraordinario de Atletismo de La Paz, creen que el Perú es el candidato de más opción para la prueba de Bala.

## DESVENTAJA

Pero nos encontramos que nuestro mejor representante para dicha prueba, Leonello Patiño, no podrá concurrir porque se encuentra lesionado. En vista de esa imposibilidad, y ya que se trata de la bala, podría ir en su lugar Edwin Vásquez...

## EL CRACK DE LAS CASUALIDADES

Valeriano se hizo futbolista por pura casualidad. Más exactamente por culpa de un codazo. Tenía alrededor de 15 años y jugaba basket por un equipo de Huacho. Un día, durante un match de baloncesto, le dieron un sófero codazo en el estómago que Valeriano dijo:

—Se acabó el basket para mí.

Pero como era joven tenía que practicar algún deporte. Escogió el fútbol.

—Yo quiero ser delantero — dijo él.

—Tu eres muy alto, mejor lo harás en el arco — le dijeron los dirigentes del "Audax", que así se llamaba el equipito por el que empezó a tapar.

Al poco tiempo, se deshizo el "Audax" y como López trabajaba en una vulcanizadora formaron un Club de fútbol que le titularon "Firestone". Valeriano siempre era guardavalla. Hasta que un día el centro forward se accidentó y la dieron a Valeriano la oportunidad que tanto había esperado para dejar el arco. Jugó como piloto, metió varios goles, y desde entonces no volvió a cambiar de puesto.

## SERVICIO ADECUADO

Cuando los ingleses discutían los detalles para atender a los deportistas que concurrirían a las olimpiadas los organizadores de Bisley Camp, destinado a los tiradores; no se ponían de acuerdo sobre las señales que indicarían las horas de tomar alimentos. Uno de ellos opinaba:

—Ya que se trata de tiradores, y como hablan diferentes idiomas lo mejor sería establecer estas señales: un balazo para el desayuno; dos balazos para el almuerzo; y tres para la comida. Además así se hallarán en su ambiente...

## PRODIGIO

Un entrenador de fútbol hacía que sus muchachos, perfectamente alineados, practicasen un ejercicio de piernas. A la voz de "uno" todos deberían levantar la pierna izquierda, y a la de dos, la derecha.

El entrenador dice: —Uno— y un jugador se equivoca y en vez de levantar la pierna izquierda levanta la derecha. El entrenador advierte la anomalía y como ve dos piernas muy juntas levantadas, se pone a pensar un poquito, hasta que creyendo haber encontrado la explicación de lo ocurrido, exclama:

—Quién es el imbécil que ha levantado las dos piernas al mismo tiempo?

## LA FECHA MAS OPORTUNA

Se anuncia que vendrá en jira a nuestro país el Club Huracán de Buenos Aires. La dificultad estriba en que, como el Campeonato está muy atrasado se hace difícil encontrar una fecha adecuada para que juegen los argentinos.

Nosotros creemos que por tratarse del team del "globito", la fecha más oportuna es la de Carnaval...

## REPORTAJE VARIADO

PERIODISTA.—¿Jugando con qué pelota se inició en el fútbol?

JUGADOR.—Con la de media.

PERIODISTA.—¿Hasta qué grado de instrucción estudió?

JUGADOR.—La media.

PERIODISTA.—¿En qué puesto se siente más a gusto?

JUGADOR.—En la media.

(Nota: Rogamos a nuestros lectores, aunque sea por educación se sonrían un poquito).

## DIALOGUITOS EN LA CANCHA

Un back foulea a un forward. Uno de los compañeros del accidentado protesta ante el causante del accidente que trata de disculparse:

—Es una jugada correcta.

—¿Correcta, dices?

—La he visto hacer muchas veces en el cine.

—Con razón es una jugada tan "cínica".

## NO QUERIA...

En el camarín de los muchachos del Ciclista todo era alegría después del triunfo sobre el Municipal. Uno de los dirigentes se dirige donde Barzolla y le dice:

—Pero ¿Por qué no hiciste esos tres goles que todos considerábamos seguros?

Se refería a tres jugadas desafortunadas por el remate desviado en que el gol parecía inevitable. Barzolla no supo que contestar, pero Rivera lo hizo en su lugar:

—Todos le decíamos en la cancha: Barzolla, toma, mete tu gol. Pero él como es porfiado, no quería...

## CARTELERA DE LA SEMANA

(Copias Nuevas)

"Ahora y siempre", el Chalaco al Boys.

"La aparición siniestra", por el Ciclista Lima.

"Jugar con fuego", por el Sucre F. B. C.

"El Calvario de un huérfano", por el Chávez Callao.

"Este hombre es mío", por el Municipal y Leopoldo Quiñónez.



Arequipa, 2 de octubre de 1948.

Señor Director de la Revista Deportiva "Equipo".  
Lima.

Señor Director:

Me dirijo a usted con la confianza de que mi modesta misiva tenga acogida en las páginas de su magnífica revista deportiva. Soy un asiduo lector de ella. Y debo manifestarle que considero a su gran revista como una de las mejores del continente.

También considero que ella tiene algunas fallas que considero necesario indicarle. Por ejemplo en el número que salió con la carátula de Vásquez también sacaron ustedes al equipo de la Universidad. Y cuando todos los lectores creíamos que esas dobles carátulas iban a seguir saliendo nos damos con que no es así. Y nosotros creemos que esto es un error.

Respecto a la opinión de algunos lectores sobre algunas secciones de la revista yo creo que andan equivocados. Por ejemplo la sección El Deporte. Visto desde el Ojo Izquierdo yo creo que debe quedar, es muy entretenida y a mí me gusta mucho leerla. Y usted tiene que contemplar la opinión de todos los lectores. La sección Spormanía es interesante y a veces muy chistosa. Mi opinión respecto a la mayor difusión de los otros deportes si anda de acuerdo con la de aquellos lectores que opinan de esa manera. Fíjese que no sólo el fútbol se practica en el Perú. Y en las provincias queremos saber de todos los deportes.

Sería muy útil que crearan la sección El Deporte Provinciano, en la que deberían dar el detalle de todas las actividades de fuera de Lima. Por lo pronto y si usted lo desea me ofrezco para ser Corresponsal de su gran revista acá.

Esperando que tenga acogida se despide de Ud.  
Atto y S. S.

Roberto García (Arequipa)

Lima, 30 de Setiembre de 1948.

Sres. Redactores de "Equipo".

Sres.:

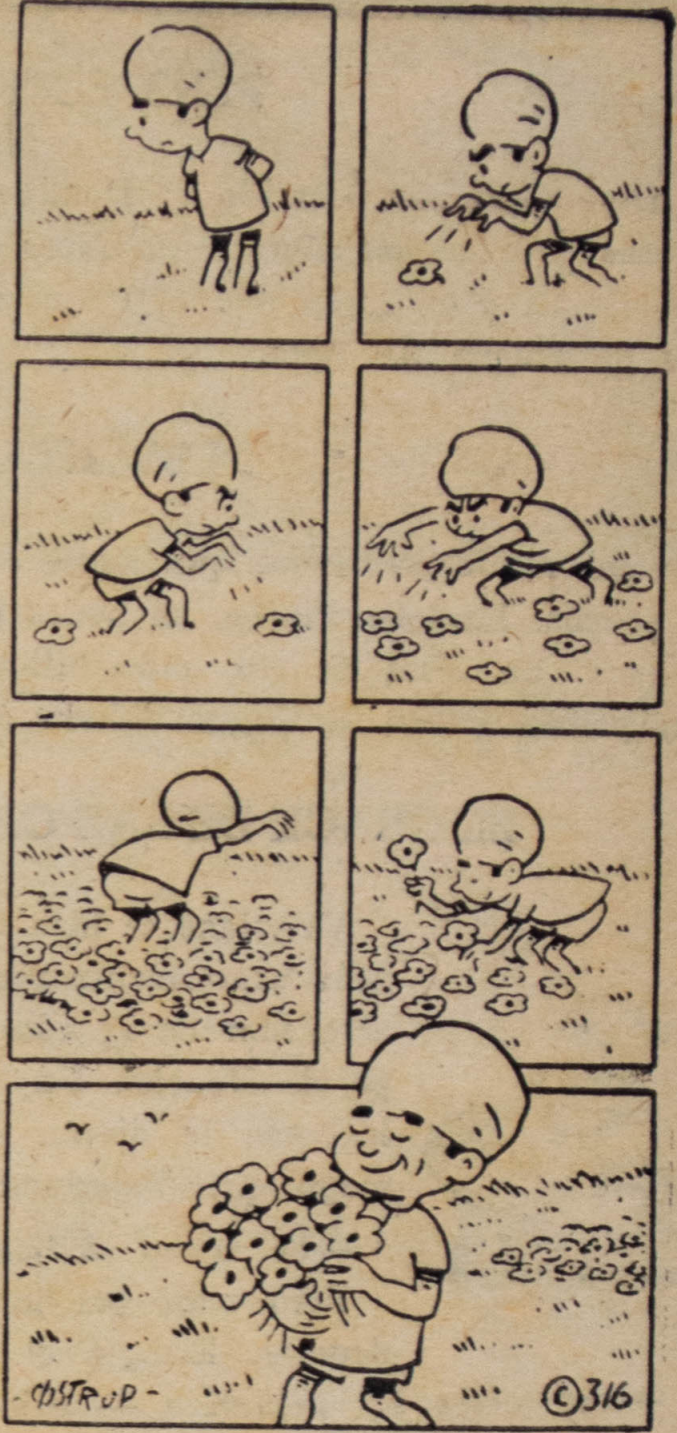
Me dirijo a Uds. con el propósito de hacerles llegar algunas sugerencias tendientes a mejorar en algo su ya excelente revista. Al hacerlo, no me guía otro interés que el de poder tener en el Perú una revista que no tenga nada que envidiar a sus similares de esta parte del Continente. Esperado que estas sugerencias sean escuchadas por el bien del periodismo y del deporte nacional, paso a detallarlas.

En primer lugar, se deben suprimir todas las secciones cómicas, excepto la de Mirador Deportivo, por no corresponder a una publicación de categoría. Está bien una sección pero no varias. En segundo término, es un deber moral de Uds. propiciar todas las actividades deportivas sin preferencias, debiendo por esto publicar en la portada figuras del atletismo, box, natación, etc., que muy rara vez lo hacen. Es claro que la mayoría debe ser de fútbol por el deporte más popular, pero también hay que estimular a los demás. Otra cosa importante que deseo sugerirlas, es la de que publiquen una falsa portada, como Estadio de Chile, también en colores y no sólo de equipos. Si fuera necesario aumentar el precio, podían hacerlo a S/. 1.50, en la seguri-

Registrado



Especial para EQUIPO



By Ostrup

Centropress. Ltda.

dad de que el público sabrá apreciar el esfuerzo que hacen y ganando mucho en presentación con este adelanto.

Sin nada más que decirles por ahora, y deseando que sean tomados en cuenta estas mis modestas sugerencias, se despide de Uds. un admirador y asiduo lector que solo anhela verlos colocados en el primer plano del periodismo sudamericano.

Su atto. y S. S.

Walter Jaurégui

Muy agradecidos por su carta.

Miraflores 1º de Octubre de 1948.  
Sr. Director de la revista "Equipo".  
Lima.

Estimado Sr.:

Transcribo a Ud. estas sencillas líneas primeramente para felicitarlo por la excelente presentación de su revista y segundo porque creo que Ud. nos ayudará a formar una institución deportiva infantil.

Esta ayuda estaría comprendida

por material deportivo o por dinero. Nosotros no contamos con el señor "dinero" y el material deportivo está muy caro.

Si Ud. nos ayudara le quedaríamos eternamente agradecidos.

Si desea Ud. ayudarnos envíenos una pequeña nota a General Iglesias 156 en Miraflores que nosotros iremos a recoger vuestro óbolo.

Necesitamos comprar esto:

Chompas de fútbol, pelota de fútbol, pelota de basket-bol, pantalones de fútbol y guantes de box.

Se despiden de Ud. estos asiduos lectores de la revista deportiva más popular.

Los Comisionados.

P. D.—"Una nación sana y fuerte con un pueblo fuerte y sano".

Los Comisionados.

Necesitan Uds. nada más que chompas de fútbol, pelotas de fútbol, pelota de basquetbol, pantalones de fútbol y guantes de box. ¿No necesitan también un campo de fútbol?



JUEGOS;  
MAS TARDE EL  
TRABAJO;  
Y EN TODOS LOS  
TIEMPOS...  
¡MUY BUEN APETITO!  
Y VIGOR.



—¿MIS HERRAMIENTAS...? ALLI LAS  
VEN: MI JUGUETE,  
MI MARTILLO, Y...  
¡MI CUCHARA!, LA  
BUENA AMIGA QUE  
ME AYUDA A MANTENERME FUERTE.

Los niños porque se preparan a ser hombres para el futuro; los adultos, porque deben acumular reservas para la ancianidad; los ancianos para reponer las energías y elementos vitales agotados; para todas las edades y en todas las épocas, el tónico de antigua y justificada confianza y eficacia, es

**N U T R O L**

ANTIPALUDICO — RECONSTITUYENTE — VIGORIZANTE



**ELASTICIDAD**

**VIGOR  
SALUD**



**CONTRA TODO  
DOLOR**

**EN TODOS CAMPOS DEPORTIVOS**

**FROTACION  
CHARCOT**